

ПРОГРАММНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ КАНАДЫ ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПОЛИТИКИ

Достойное и влиятельное положение в мире ОБЗОР

Д и п л о м а т и я

О б о р о н а

Р а з в и т и е

К о м м е р ц и я

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ



Пол Мартин,
премьер-министр Канады

Вступление: необходимость пересмотра политики

Внешняя политика – это то, что дает миру самое ясное представление о стране. Политика, которую мы проводим как правительство, исходя из убеждений, которых мы придерживаемся как канадцы, находит выражение в наших словах, в наших решениях и в действиях, которые мы предпринимаем от имени Канады.

На протяжении последних полутора лет возглавляемое мною правительство опубликовало первую в нашей стране Программу национальной безопасности, учредило Канадский корпус, работающий сегодня в Украине, возглавило Международную миссию по выборам в Ираке, руководило Международными силами содействия безопасности в Афганистане и многонациональными силами на Гаити, провело переговоры о новом Партнерстве во имя безопасности и процветания с правительствами других стран Северной Америки, заключило соглашения в области торговли, науки и техники с Индией, Японией и Кореей, а также выступило одним из лидеров в борьбе с ВИЧ/СПИДом в развивающемся мире и в кампании за облегчение долгового бремени наиболее бедных стран.

Мы гордимся этими достижениями. Но понимаем при этом, что правительству следует время от времени предпринимать тщательный и всесторонний анализ своей внешней политики, чтобы выяснить, что в ней эффективно, а что нет; как изменяется мир и насколько Канада готова к этим переменам; как лучше всего представлять канадские моральные ценности и интересы на мировой арене и играть существенную роль в жизни переживающих трудности народов – сегодня и в будущем.

Сейчас подходящий момент для пересмотра нашей внешней политики.

Почему? Потому что мир меняется быстро и радикально и эти перемены имеют для Канады большое значение – не в абстрактном смысле и не только для специалистов в области международных отношений, а весьма ощутимо, и при этом для всех людей. Наша безопасность, наше процветание и качество жизни могут оказаться под угрозой и пострадать из-за этих глобальных перемен и возникающих вслед за ними проблем – от призрака международного терроризма до опасности страшных эпидемий, изменений климата и истощения рыбных запасов. Наша внешняя политика призвана поэтому служить тем орудием, с помощью которого Канада должна и будет стремиться к тому, чтобы мы как народ смогли преодолеть все трудности и использовать все возможности 21-го века.

Нет никаких сомнений: мы наблюдаем серьезные сдвиги в глобальном соотношении сил. Новые страны выходят на авансцену в военной и экономической областях. Многие из давно утвердившихся держав вынуждены прилагать большие усилия, чтобы сохранить свое влияние с помощью региональной интеграции и новых союзов. В мире традиционных и молодых гигантов такие независимые, с небольшим населением страны, как Канада, рискуют оказаться на обочине, без прежнего влияния и былой конкурентоспособности. Это может показаться преувеличением, но ставки действительно очень высоки. Чтобы защитить наши интересы, нам потребуется проявить ум, целеустремленность, гибкость, творческие способности и упорство.

Почему именно сейчас подходящий момент для пересмотра нашей внешней политики? Потому что мы хотим внести реальный вклад в дело прекращения и предотвращения конфликтов и повышения благосостояния людей во всем мире. Мы можем показаться наивными альтруистами, но это не так. Правильнее сказать, что мы руководствуемся доктриной активизма, которая на протяжении десятилетий формировала интернациональный характер нашего народа – и которая послужит нам еще лучше в современном меняющемся мире. Люди нашей страны давно поняли, что у Канады, как у гордого гражданина мира, есть обязанности всемирного масштаба. Мы не можем решить всех проблем, но мы сделаем все, что в наших силах, чтобы защитить других, помочь им подняться на ноги и обеспечить их безопасность.

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

Но осуществить такие намерения весьма непросто в нашем мире, изобилующем безысходной бедностью, кровавыми конфликтами и глубоким отчаянием. Сами по себе, мы, канадцы, можем сделать относительно немного. Но это не должно нас останавливать. Наоборот, это должно нас вдохновлять – побуждать нас к организации совместных действий для решения самых насущных проблем; заставлять нас концентрировать наше внимание на странах и конфликтах, в которых наше вмешательство может принести реальную пользу; помогать нам упорно идти к цели и следить за тем, чтобы наши усилия не пропадали даром, и понимать при этом, что для подлинного прогресса нужно не только обеспечить мир, но и проделать большую работу для построения систем здравоохранения, образования и правосудия, которые позволят людям совершенствоваться, добиваться успехов и процветать.

Следует иметь в виду, что нет никакого противоречия между стремлением Канады к собственному благополучию и ее заботой о благе других. Канада непосредственно заинтересована в более безопасном, процветающем, здоровом и бережно охраняющем свою природу мире. Если мы хотим серьезно относиться к нашим обязанностям по отношению к самим себе и к поколениям канадцев, которые придут вслед за нами, мы должны не менее серьезно относиться к нашим обязанностям по отношению к мировому сообществу, и при этом не только на уровне благородных чувств и высоких слов, но доказывая и постоянно подтверждая это на деле. Это потребует серьезных усилий и твердой решимости.

Почему именно сейчас пора пересматривать нашу политику? Потому что сейчас у нас есть возможность укрепить нашу роль на международной арене. На протяжении десятилетий Канада уделяла все меньше и меньше внимания своим вооруженным силам, помощи другим странам и своему дипломатическому присутствию в разных частях мира. Затем в девяностых годах расходы на эти нужды были урезаны еще больше после того, как наше правительство пошло на трудные решения, чтобы спасти страну от финансового краха. В результате наше международное присутствие сократилось. Однако самоотверженность и решимость канадцев позволили восстановить наш финансовый суверенитет, и мы посвятили весь предшествующий год возобновлению капиталовложений внутри Канады в такие приоритетные области, как здравоохранение. А сейчас пришло время вернуть Канаде гордый, независимый голос и влияние на международной арене. Сделать это будет нелегко. Нам придется добиваться признания в области обороны и безопасности. Нам придется добиваться признания в области международной помощи и всемирной торговли. И мы должны понимать, что недостаточно воссоздать только то, что у нас было раньше. Мы должны создавать уже сегодня мир, в котором мы будем жить завтра. И мы твердо намерены это делать.

Канада в Северной Америке

Наша безопасность, наше процветание и качество жизни во многом зависят от того, насколько успешно мы участвуем в управлении Североамериканским континентом. Все канадцы понимают, что в области межгосударственных отношений самое важное для нас – отношения с Соединенными Штатами. Как правительство мы относимся к ним именно таким образом и не жалеем ни энергии, ни усилий для того, чтобы эти отношения оставались прочными, многоплановыми, продуктивными и ориентированными на такие общие цели, как безопасность наших границ, здоровое состояние североамериканской экономики и свободное течение торговли между нашими странами. То, что большая часть наших товаров изо дня в день пересекает границу без каких-либо конфликтов, не ослабляет нашу решимость улучшить существующий механизм урегулирования спорных вопросов, ибо он еще слишком далек от совершенства.

Соседство с единственной в мире сверхдержавой внушает канадцам как гордость по поводу нашей дружбы, так и твердое желание самим определять нашу линию поведения в мире. У нас много общих целей и на нашем континенте, и во всем мире, но наше общество отличается от американского. Наши точки зрения и моральные ценности не всегда совпадают. Это естественно – даже самые близкие друзья могут почтительно не соглашаться друг с другом. На самом деле, Канада всегда шла своим путем, и мы будем действовать так и дальше.

В более широком плане мы понимаем, что у каждой из стран Северной Америки – у Канады, Соединенных Штатов и Мексики – есть свои собственные специфические проблемы и каждая из них по-своему смотрит на остальной мир. Однако при этом все более очевидно, что в 21-м веке возрастает число проблем, затрагивающих всю Северную

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

Америку, – проблем, которые требуют общеконтинентальных решений, отражающих наши различия, но одновременно учитывающих нашу тесную взаимозависимость в качестве соседей на этом континенте.

Именно поэтому 23 марта президент Буш, президент Фокс и я подписали соглашение о Североамериканском партнерстве во имя безопасности и процветания, в котором мы наметили пути выполнения нашей общеконтинентальной программы обеспечения безопасности, процветания и высокого качества жизни наших народов. Это партнерство учитывает прошлое, но нацелено на будущее, на обеспечение таких условий, при которых мы – жители Северной Америки – сумели бы сохранить свое процветание в мире, в котором Китай и Индия превратились на наших глазах в экономических гигантов.

Оборона и международная безопасность

Главная обязанность правительства – защищать своих граждан. Выполнять эту обязанность сегодня труднее, чем когда-либо, из-за появления новых угроз: государства-изгои, недееспособные и неустойчивые государства, международные преступные синдикаты, распространение оружия и террористы, готовые действовать, не заботясь о том, что это может стоить жизни многим людям, включая их самих.

В настоящем Программном заявлении указываются шаги, которые мы предпринимаем и будем предпринимать, чтобы оградить Канаду от всех угроз, защитить северную часть нашего континента и сохранить наш суверенитет, включая суверенитет над Арктикой. В число намечаемых реформ входит фундаментальная реорганизация деятельности наших военных органов, которые будут поставлены под управление объединенного “всеканадского командования” – новшество, благодаря которому Вооруженные силы Канады будут в условиях кризиса подчинены единой командной инстанции и смогут лучше и быстрее действовать в защиту жизненно важных интересов Канады.

Мы планируем также увеличить Вооруженные силы Канады и принимаем меры к тому, чтобы направляемый на задания военный персонал был оснащен всем необходимым и мог выполнить их с минимальным риском для жизни. Добавляя 5000 новых военнослужащих и 3000 новых резервистов, мы повышаем нашу способность реагировать на гуманитарные катастрофы с эффективностью, которая позволит Канаде быть постоянным участником и играть ведущую роль в операциях по поддержанию мира.

Канада согласна на ведущую роль. Мы, например, возглавим группу по восстановлению провинции Кандагар в Афганистане. Это будет наш очередной вклад в дело нормализации и реконструкции в этой стране. Мы сохраним ведущую роль в работе по укреплению полицейских сил на Гаити. Мы окажем максимальную поддержку возобновившимся попыткам достичь справедливого урегулирования израильско-палестинского конфликта и примем активное участие в содействии усилиям палестинцев по созданию своих учреждений и восстановлению своей экономики. А кроме того, существует Дарфур, где не видно конца страданиям, а масштабы трагедии продолжают расширяться. На сегодняшний день международное сообщество сделало слишком мало для того, чтобы организовать многостороннее вмешательство. Канада будет тесно сотрудничать с Африканским союзом, чтобы укрепить его потенциал и позволить ему восстановить безопасность и стабильность в этом районе, и приложит дополнительные усилия в области обучения, оснащения и тылового обеспечения его вооруженных сил.

Торговля и коммерция

Мы получаем огромные выгоды от открытой экономики. По уровню экономического развития мы на восьмом месте в мире, а по объему торговли – на пятом. В направлении “извне” – благодаря нашей открытости в отношении торговли, инвестиций и движения людей, в нашу страну устремляется экономически рентабельная и конкурентоспособная промышленность, поступают потребительские товары, новые технологии, новые научные и конструкторские разработки, а также трудовые ресурсы, необходимые нам для дальнейшего роста. В направлении “изнутри” – выход наших товаров, услуг и инвестиций на мировые рынки служит главным двигателем нашего роста, который был бы невозможен при нашем относительно небольшом внутреннем рынке, насчитывающем около 32 миллионов покупателей.

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

Вот почему мы продолжаем придавать большое значение положительному исходу переговоров по проблемам всемирной торговли, ведущихся участниками Всемирной торговой организации в рамках принятой в Дохе Программы развития.

Наша стратегия в мировой торговле не сводится лишь к поискам экспортных рынков, хотя такие поиски остаются важной частью нашей работы. И мы больше не ограничиваемся экспортом наших природных ресурсов, хотя эта отрасль продолжает процветать. В условиях современной экономики особенно важно содействовать прочным отношениям в области инвестиций, науки и научных исследований в масштабах всего мира. Инвестиции канадских компаний за границей приобретают все большее значение для экономики Канады. Статистика показывает, что за инвестициями следует торговля, а за торговлей следует увеличение числа связанных с экспортом высокоценных рабочих мест в Канаде. Будущее принадлежит наукоемким экономикам, и поэтому правительство, частный сектор и научные учреждения делают все, чтобы Канада была в состоянии извлечь из этого максимальную пользу.

Хотя важнейшим из наших рынков по-прежнему остаются Соединенные Штаты, Канада будет укреплять свои связи и с другими развитыми странами, а также с теми, которые готовятся сегодня превратиться в титаны завтрашнего дня. Вот почему мы подписали соглашение в области науки и техники с Индией и приступили к обсуждению новых экономических договоров с Японией и Кореей. Вот почему мы планируем переговоры о доступе к рынкам с организацией “Меркосюр” в контексте зоны свободной торговли обеих Америк. И вот почему мы добиваемся широких возможностей сотрудничества с Китаем в области туризма, технологий и ресурсов, т.е. там, где наш опыт и другие создающие добавленную стоимость способности позволяют нам занимать положение игроков мирового масштаба. В Программном заявлении по вопросам международной политики приводится более подробная информация о том, что мы сделали и что мы намерены сделать для того, чтобы укрепить наши коммерческие отношения с нашими ключевыми партнерами. Это чрезвычайно важная возможность, и мы не хотим ее упустить.

Международная помощь

Канадцы много раз проявляли исключительную щедрость по отношению к испытывающим нужду и страдания жителям других стран. Самый свежий пример – реакция канадцев на удар цунами по побережью Индийского океана в декабре прошлого года. И как члены религиозных общин, и как сторонники неправительственных организаций, и как частные лица, действующие от своего имени, канадцы сделали очень много, чтобы поделиться своим богатством с другими людьми.

Те, кто посылают пожертвования, хотят быть уверены, что их благотворительность приносит результаты, что она облегчает людям жизнь, что она доходит до тех, кто в ней больше всех нуждается. То же самое относится и к нашему правительству и его программам международной помощи. Мы исходим из необходимости гарантий того, что наша помощь достигает тех, кто в ней нуждается, и не расплывается на ненужные накладные расходы.

Соответственно, мы пришли к заключению, что бюджет помощи нашего правительства распределяется слишком малыми порциями на слишком большое число программ в более чем 150 странах. Проще говоря, средства, которые мы жертвуем на международную помощь от имени канадского народа, не дают того эффекта, который мы от них ожидаем. Поэтому мы сузим направленность нашей помощи, чтобы увеличить ее эффективность. Мы будем реалистично относиться к возможностям Канады помогать другим, но будем всегда следить за тем, чтобы наши деньги выделялись на четко определенные цели и приносили таким образом максимальную пользу.

Вот почему в Программном заявлении по вопросам международной политики формулируется стратегическая политика канадской помощи, согласно которой:

- наша помощь будет ориентирована на 25 развивающихся стран-партнеров;
- мы будем финансировать главным образом ключевые секторы, от которых зависит развитие страны, – здравоохранение, образование, структуры государственного управления, развитие частного сектора коренных народов и охрану окружающей среды;
- мы введем в действие новые эффективные механизмы – как, например, Канадский корпус;

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

- мы будем постоянно увеличивать официальную экономическую помощь и другие виды иностранной помощи на 8 процентов в год, так что за период с 2001 по 2010 год объем нашей помощи возрастет в два раза; и
- наша международная помощь будет расти и после 2010 года, а предполагаемые темпы роста будут ускоряться по мере улучшения нашего финансового положения.

Применение этого комплексного подхода обеспечит условия для того, чтобы наша экономическая помощь сыграла существенную роль там, где потребность в такой помощи и перспективы достижения хороших результатов особенно велики. И мы твердо намерены искать возможности дальнейшего увеличения нашей помощи.

В Программном заявлении подробно излагается наш подход к институциональному строительству, применению канадских знаний, опыта и идеалов в развивающихся странах. В нем подтверждается наше твердое намерение расширять научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы для того, чтобы удовлетворять потребности развивающихся стран на основе научных знаний.

В нем указывается также, что для того, чтобы играть существенную роль в постконфликтных ситуациях, Канада должна применять то, что можно назвать подходом “3D” (Defence, Diplomacy, Development), а именно: опираться на силы министерства обороны для укрепления безопасности и стабильности, использовать дипломатию для улучшения перспектив политического и экономического восстановления страны и следить за тем, чтобы помощь на цели развития расходовалась организованно и с максимальным эффектом.

Новая система многосторонних отношений

В послевоенный период международное сообщество приняло на себя повышенную коллективную ответственность за благосостояние народов мира. В таких областях, как права человека, гражданские войны или состояние окружающей среды, Организация Объединенных Наций и другие международные организации решают вопросы, которые традиционно считались относящимися исключительно к компетенции властей суверенного государства. Вот почему, выступая на заседании Организации Объединенных Наций в прошлом году, я сказал, что современный суверенитет все больше подразумевает обязанности не только по отношению к своим гражданам, но и по отношению к мировому сообществу, и назвал пять областей, в которых Канада намерена продвигать международную программу действий:

- во-первых, “обязанность защищать”, требовать ответа от правительств за то, как они обращаются со своими гражданами, и вмешиваться, если потребуется, чтобы предотвратить гуманитарную катастрофу;
- во-вторых, “обязанность не допускать”, не позволять террористам и безответственным правительствам приобретать оружие массового уничтожения, от которого могут погибнуть миллионы невинных людей;
- в-третьих, “обязанность уважать”, дать всем людям возможность жить в условиях свободы и уважения фундаментальных прав человека для всех мужчин, женщин и детей на земле;
- в-четвертых, “обязанность строить”, осуществлять только такие программы экономической помощи, которые обеспечивают простых людей средствами, действительно необходимыми для их собственного экономического развития; и
- в-пятых, “обязанность перед будущим”, обеспечивать устойчивое развитие для будущих поколений посредством более эффективного использования природных ресурсов нашей планеты.

В Программном заявлении показывается, как эти обязанности формируют нашу дипломатию и как они должны преобразить систему многосторонних отношений. Наши многосторонние институты должны оказаться на высоте положения. Мы должны с расчетом на будущее перестроить международные системы, которые нам так хорошо послужили. Это значит, что нам понадобится сократить расширяющийся разрыв между богатыми и бедными странами и учесть интересы новых центров силы. В недавнем отчете ООН рекомендуется принять целый ряд предложенных Канадой изменений, включая предложение относительно “обязанности защищать”.

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

Для Организация Объединенных Наций сегодняшнее время – решающий период ее истории, лучшая возможность усовершенствовать учреждение, которое имеет огромное значение для нашей коллективной безопасности и процветания. Совместно со странами-единомышленниками мы будем действовать в поддержку рекомендаций относительно новой миротворческой комиссии, совета по правам человека и международного согласованного определения терроризма. Мы поддержим реформу Совета Безопасности, чтобы сделать его более эффективным и представительным и чтобы такие прогрессивные страны, как Канада, могли чаще участвовать в его работе.

Мы продолжим также настаивать на создании нового форума, в рамках которого лидеры примерно 20 ведущих развитых и развивающихся стран могли бы вести переговоры о способах решения некоторых наиболее срочных мировых проблем, включая реформу наших многосторонних систем. Создать форум “Л20” будет, возможно, нелегко, но он будет создан, так как это очень разумная идея. Трудно ожидать, что страны охотно согласятся на изменение своего политического статуса, но избежать этого невозможно. Как уже было упомянуто, осуществление неизбежного часто требует очень больших усилий.

Мы не сможем удовлетвориться ничем, кроме новых многосторонних отношений, позволяющих решать реальные и насущные проблемы людей. Канада всегда участвовала в многосторонних отношениях и извлекала из них большую пользу. Мы твердо верим в необходимость искать совместные решения. Но мы также сознаем, что мы должны быть готовы меняться в соответствии со временем и, по возможности, брать на себя роль лидера, особенно если многосторонние институты действуют слишком медленно или не могут выполнить возложенных на них задач.

Играть существенную роль

В наш век затрагивающие весь мир экономические и политические перемены, а также изменения в области безопасности носят все более сейсмический характер. Глобальные линии разлома становятся все менее стабильными и все более многочисленными. Мы видим это в сегодняшних газетных заголовках. Мы ощущаем беспокойство живущего в напряжении мира.

Вот почему, как канадцы, мы должны активно действовать за пределами наших границ, чтобы защищать и продвигать наши моральные ценности и интересы – безопасность перед лицом терроризма и возрастающей угрозы распространения ядерного оружия и наши торговые отношения с Соединенными Штатами, Мексикой и остальными странами мира. Мы должны решать проблемы людей, жаждущих свободы, стабильности, демократии и, прежде всего, лучшей жизни. И хотя мы ценим многосторонние отношения и понимаем важность международного сотрудничества, мы должны в конечном итоге быть готовы играть ведущую роль в конкретных инициативах, а в отдельных случаях решаться действовать в одиночку. Мы в состоянии оказывать помощь, и мы будем ее оказывать. Это наш долг.

Канадцы ждут от нас энергичных действий в защиту наших международных интересов. Канадцы знают, что нам приходится принимать трудные решения, чтобы гарантировать нашу свободу и безопасность, процветание и качество жизни. Наша внешняя политика, наши отношения с остальным миром должны позволить Канаде играть существенную роль. Опираясь на наши преимущества, адаптируясь в меняющемся мире, мы можем положительно влиять на то, что происходит на нашей планете.



Пол Мартин,
премьер-министр Канады

**ПРОГРАММНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ КАНАДЫ ПО
ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПОЛИТИКИ**

**Достойное и влиятельное
положение в мире**

ОБЗОР

В Программном заявлении по вопросам международной политики излагается международно-политический курс и первоочередные задачи правительства, которые более подробно описаны в прилагаемых документах на темы дипломатии, обороны, международной коммерции и развития. Каждый из этих документов является самостоятельным полным заявлением по вопросам политики правительства в каждой области.

Программное заявление Канады по вопросам международной политики помещено в интернете по следующим адресам:
www.international.gc.ca, www.acdi-cida.gc.ca и www.forces.gc.ca

За дополнительными экземплярами обращайтесь по адресу:
Enquiries Services (SXGI)
Department of Foreign Affairs and International Trade
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0G2

Тел.: 1 800 267-8376 (в Канаде) или (613) 944-4000
Факс: (613) 996-9709
Телефон для людей с ослабленным слухом: (613) 944-9134
Электронная почта: enqserv@international.gc.ca

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА НА ПЕРЕПУТЬЕ	1
ПРОБЛЕМЫ, КОТОРЫЕ СТОЯТ ПЕРЕД НАМИ	1
БЛАГОПРИЯТНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	2
КАНАДСКИЙ ПОДХОД	4
ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА	6
БЕЗОПАСНОСТЬ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ	7
ПРОЦВЕТАНИЕ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ	10
ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ	12
ПОСТРОЕНИЕ БОЛЕЕ БЕЗОПАСНОГО МИРА	12
Борьба с терроризмом	13
Стабилизация недееспособных и неустойчивых государств	14
Борьба с распространением оружия массового уничтожения	17
ПРОЦВЕТАНИЕ ВСЕМУ МИРУ	18
Повышение конкурентоспособности Канады на мировом рынке	18
Расширение торговли и инвестиций	19
Обеспечение устойчивого развития	21
ГОТОВНОСТЬ ПРИНЯТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	23
Соблюдение прав человека	23
Обеспечение подлинного развития	24
РАБОТАТЬ ПО-НОВОМУ	29
НОВАЯ СИСТЕМА МНОГОСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ	29
НОВАЯ ДИПЛОМАТИЯ	31
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	34

ПРОБЛЕМЫ, КОТОРЫЕ СТОЯТ ПЕРЕД НАМИ

Наш мир сегодня меньше и теснее, чем когда-либо. И хотя суверенные государства остаются главными структурными элементами международного общества, им приходится делить мировую сцену с большой толпой других действующих лиц. Глобализация соединила людей, города и регионы связями, которые невозможно было представить себе раньше, и размыва границы национальных экономик, породив при этом невиданное в прошлом богатство. И все-таки многие остались позади, а в мире возникли неожиданные угрозы. Канадцы знают теперь, что даже события на другом конце земли могут иметь прямые, а иногда и тяжелые последствия для их собственной страны.

Новые очаги угроз. В этих условиях все страны оказались перед лицом новых и разнообразных проблем. Террористы освоили современные инструменты глобализации и с разрушительной эффективностью воспользовались открытостью наших стран. Современные средства транспорта позволяют смертельной болезни распространиться от одного конца планеты до другого за какие-нибудь нескольких часов. Деградация окружающей среды вызывает неожиданные природные катастрофы. Недееспособные и неустойчивые государства порождают сотни тысяч беженцев, дестабилизирующих как отдельные регионы, так и весь мир в целом.

Эти события разрушают старые местнические представления о национальных интересах. Ни одно государство, каким бы могучим оно ни было, не может в одиночку обеспечить свою неуязвимость. В мире чрезвычайно тесных связей у многих стран чаще, чем когда-либо раньше, обнаруживаются общие интересы. Более того, стоящие перед нами проблемы взаимосвязаны. Угрозы безопасности могут снизить уровень экономического процветания, затрудняя свободное движение людей, товаров и услуг через национальные границы. И наоборот, долгосрочные коммерческие связи и экономическое содействие могут спасти бедные государства от опасности превратиться в источники нестабильности. Вывод для Канады совершенно ясен: чтобы остаться надежно защищенной и процветающей страной, мы должны содействовать международному сотрудничеству и одновременно оберегать наш суверенитет. Задача Канады – выступать за коллективные действия как на региональном, так и на всемирном уровне.

Всемирные институты в состоянии напряжения. Мы успешно действовали в прошлом, помогая создавать многосторонние системы, которые сохраняют свое исключительное значение для решения сегодняшних проблем. Но эти традиционные политические и экономические институты в настоящее время работают с большим напряжением, а их задачи изменились в результате глобализации, окончания холодной войны и возникновения новых, еще более страшных угроз безопасности. “Всемирная деревня” стала реальностью, но в ней по-прежнему нет единого мнения относительно правил, по которым жители этой деревни – суверенные государства, частные компании, неправительственные организации и отдельные лица – должны регулировать свои отношения.

Ввиду того, что законность и эффективность существующих всемирных институтов все чаще подвергаются сомнению, задача Канады – сотрудничать с другими с целью подготовки и осуществления успешных реформ. Требуемая “новая система международных отношений” должна быть более представительной для того, чтобы страны с разными культурами и возможностями могли образовывать взаимовыгодные партнерства. Она должна также более чутко реагировать на дилеммы, стоящие перед мировым сообществом, так чтобы каждая проблема решалась прежде, чем она достигнет кризисных масштабов. И прежде всего, новая система многосторонних отношений должна отдавать предпочтение действиям в противоположность риторике и результатам в противоположность процедуре.

Новое соотношение сил в мире. Эта институциональная эволюция произойдет в условиях нового соотношения сил в мире. Военный и стратегический разрыв между самой могущественной державой мира, Соединенными Штатами, и всеми остальными странами увеличился до беспрецедентных размеров. Канадцы, ближайшие соседи Соединенных Штатов, ценят щедрость американского народа и являются свидетелями его исторической роли в восстановлении Западной Европы после второй мировой войны, в создании таких международных учреждений, как Всемирный банк, и, после холодной войны, в содействии восстановлению новых демократий в Восточной Европе. Цели Соединенных Штатов изменились и конкретизировались после событий 11 сентября, национальной трагедии для всех американцев. Канада, в качестве верного друга с общими либерально-демократическими ценностями столь же болезненно пережившая эту трагедию, может и будет сотрудничать с США во многих международных областях, где у нас есть общие цели.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА НА ПЕРЕПУТЬЕ

В то же время мы признаем, что такие молодые гиганты, как Китай, Индия и Бразилия, уже дают о себе знать. Их растущее влияние – особенно в области экономики – чревато для Канады значительными последствиями. Наша экономика занимает в настоящее время 8-е место в мире, но по-прежнему уступает по размерам экономике Бразилии, Кореи, Индии и Италии. Наши расходы на оборону по отношению к валовому внутреннему продукту (ВВП) упали ниже соответствующих расходов таких стран, как Норвегия, Швеция, Нидерланды и Австралия, а наша экономическая помощь составляет в настоящее время только 3 процента от помощи, выделяемой всеми странами мира. В этом контексте традиционное представление о Канаде как о средней стране устарело и не соответствует реальному соотношению сил в 21-м веке. Если Канада будет стоять сложа руки в то время, как мир меняется у нее на глазах, мы должны быть готовы к тому, что ее голос перестанет звучать с прежней силой в международных делах. Поэтому мы пойдем навстречу этим новым державам, устанавливая новые двусторонние связи и изыскивая новые пути сотрудничества в различных регионах с учетом интересов этих государств. Растущий спрос на товары и энергию в этих странах может дать Канаде с ее огромными природными богатствами значительные экономические и стратегические преимущества. Таковы основные соображения для выработки стратегии продвижения интересов и моральных ценностей Канады в будущем.

В то время как могущество некоторых государств продолжает расти как никогда прежде, перспективы роста других стран ухудшаются из-за неблагоприятного стечения политических и экономических обстоятельств. Большинство людей на нашей планете в значительной степени бессильны из-за того, что они либо жертвы экономической стагнации, либо живут в странах слишком слабых, чтобы оказывать влияние на ход мировых событий. Даже среди развивающихся стран возникают трения между теми, кто уже включился в мировую торговлю и коммерцию, и теми, кто находится в регионах или вовлечен в действия, исключающие их вступление в магический круг растущего процветания. Если ничего не делать, такое вопиющее неравенство неизбежно приведет к новым конфликтам. Моральные ценности Канады не позволяют нам спокойно смотреть на страдания других. Интересы Канады требуют, чтобы мы помогли бессильным народам, прежде чем они найдут другие, и более грозные, способы заставить к себе прислушаться.

Мировой рынок. Мировая экономика также изменяется в двух фундаментальных отношениях. Во-первых, двигателем производительности и залогом успеха в

мировом масштабе стали идеи. Богатство страны и ее способность обеспечить своим гражданам высокий уровень жизни определяются уровнем новаторства. Во-вторых, модели деловой активности зависят сегодня не от географии, а от инвестиционных решений и информационных технологий. Компании начинают пользоваться всемирными сетями поставок товаров и услуг. Ввиду того что международный бизнес все более энергично распределяет производство, проектирование и другие виды деловой активности по всем континентам мира, Канада должна быть готова к новой борьбе за рынки, квалифицированную рабочую силу, передовые технологии и прямые иностранные инвестиции.

БЛАГОПРИЯТНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Экономические, политические, технологические и демографические силы должны в ближайшие годы возрасти настолько, что мир 2020 года будет кардинально отличаться от мира, который мы знаем сегодня. Однако эти новые условия могут создать для Канады чрезвычайно благоприятные возможности. При нашей богатой и открытой экономике, при нашем квалифицированном и легко адаптирующемся населении мы можем с полным основанием рассчитывать на выгоды от этих глобальных перемен. Но нам не следует ограничиваться извлечением выгод. Мы можем также внести свой вклад. Ряд положительных событий как внутри страны, так и за рубежом создали для Канады беспрецедентно благоприятные возможности сыграть существенную роль.

Однако при этом нам следует оставаться реалистами и не пытаться обманывать самих себя. В течение последних нескольких лет Канада уделяла относительно мало внимания своим международным делам, поскольку мы были слишком заняты наведением порядка у себя в доме. В результате пострадали наши дипломатические учреждения, наши возможности в области внешней и торговой политики, наша обороноспособность и наши обязательства содействовать развитию. Канаде понадобится делать больше, если мы хотим сохранить наше влияние в мире в условиях все более острой конкурентной борьбы.

Сегодня канадская экономика находится на подъеме, а государственные финансы в хорошем состоянии. Мы можем сейчас пожинать плоды десяти лет разумного правления, вернувшего нам наш финансовый суверенитет. У Канады есть средства и желание позволить себе новые инвестиции в дело

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА НА ПЕРЕПУТЬЕ

укрепления нашей роли на международной арене. Правительство Канады уже внесло значительный аванс на восстановление нашей способности эффективно действовать в отношениях с остальным миром. Эта работа будет продолжаться.

Правительство уверено, что канадцы полностью поддерживают это обновление. Канадцы живо интересуются международными делами и решительно выступают за то, чтобы Канада играла на международной арене активную роль. Наше молодое поколение – самое пестрое по этническому составу за всю историю Канады – уже извлекает выгоду из возможностей, которые принесла с собой глобализация. Их представление о Канаде 21-го века основано на их опыте уверенных в себе и успешных членов мирового общества.

В международном масштабе отклик на трагедию, вызванную цунами, выявил огромные резервы мировой солидарности, которые можно будет использовать для других важнейших гуманитарных целей. Текущий 2005 год – год важных встреч на высшем уровне по вопросам будущего управления миром – является также решающим с точки зрения реакции международной общественности на растущую пропасть между богатыми и бедными. Проблема развития острее всего стоит в Африке, регионе, который станет предметом обсуждения как на встрече членов Большой восьмерки, так и на заседаниях ООН в этом году. Масштабы усилий начинают нарастать. Сложилось новое единство мнений как в отношении задач в области борьбы с бедностью и содействия развитию, сформулированных в документе “Цели развития в новом тысячелетии”, так и в отношении наилучших способов выполнения этих задач. В своих недавних докладах Комиссия высокого уровня ООН и Генеральный секретарь ООН дали этим усилиям новый импульс, охарактеризовав развитие как первую линию обороны в новой глобальной системе коллективной безопасности.

Пришло время действовать. Преимущества Канады сочетаются с ожиданием, что она выполнит свои обязанности в качестве гражданина мира. Наше нынешнее экономическое и политическое положение позволяет нам выбирать способы и формы нашего вклада. Сделав стратегический вклад сегодня, мы сохраним способность действовать и в будущем. Наши особые отношения с Соединенными Штатами не могут сами по себе гарантировать Канаде влияние в мире. Мы сами наметим свой курс и будем добросовестно выполнять свою работу. Мы уже показали, что способны к адаптации и обновлению. В 2005 году – и в последующие годы – мы сделаем это снова.

Представленный в феврале 2005 года бюджет подтверждает стремление правительства вложить новые средства в укрепление международной роли Канады. Но одних денег недостаточно. Для осуществления целей настоящего Программного заявления нам понадобится сделать выбор. Хотя Канада – процветающее и успешно функционирующее либерально-демократическое государство, она не может добиваться хороших результатов повсюду. Излагаемая здесь стратегия отражает наши постоянные обязательства в области обороны, дипломатии, коммерции и развития. Но мы не будем больше распылять наши средства на большое количество разного рода проектов и не будем присутствовать в каждом регионе. Исходя из четкого понимания наших интересов, мы сосредоточим внимание на конкретных угрозах, конкретных партнерах, конкретных рынках и конкретных институтах. Наша цель – быть в состоянии действовать тогда, когда очевидно, что наша политика принесет практический результат.

Однако участие в совместных действиях не должно само по себе приниматься за существенный вклад с нашей стороны. Реорганизация мировой многосторонней системы управления – наша первоочередная задача, но она не может служить самоцелью. Для канадцев и для других людей на всем земном шаре самым главным в конечном итоге являются результаты. Поэтому правительство Канады будет направлять свои усилия на решение конкретных проблем. Мы будем тщательно выбирать объекты наших действий и последовательно добиваться наших целей. Мы будем работать в проблемных областях, вырабатывая новые формы сотрудничества между Канадой и другими странами, с участием одного или нескольких министерств и канадцев, работающих в разных концах мира.

КАНАДСКИЙ ПОДХОД

Намечая дальнейший путь, Канада будет руководствоваться своими интересами. Эти интересы в конечном итоге связаны с характером нашего общества и его моральными ценностями. Общее для всех канадцев стремление к миру, порядку и разумному государственному управлению, в сочетании с динамизмом наших городов и граждан, породило энергичное и процветающее политическое сообщество. Наша федерация стала многообразным мультикультурным обществом, способным подняться выше узкого политического мышления, сосредоточенного на этнических и культурных различиях. Принимая новых членов в наше сообщество, мы расширяем наши семейные связи до самых отдаленных концов мира. Процессы глобализации, приводящие к сближению людей на международном уровне, присутствуют в жизни канадцев уже много десятков лет.

Неизменные успехи Канады объясняются ее приверженностью демократии, правам человека и принципу верховенства закона. Хотя эти ценности разделяются многими странами, мы нашли для них такое сочетание, которое отражает и опыт, накопленный нами в прошлом, и то, к чему мы стремимся сегодня. Наша главная цель – это общество для всех, в котором воля большинства уравнивается уважением прав меньшинства. Эта цель объединяет канадцев, но одновременно подразумевает принятие различий, что подтверждается нашей официальной политикой в отношении двуязычия, нашими двумя правовыми системами и нашей открытой политикой в области иммиграции и приема беженцев. И прежде всего, это подтверждается нашей типично федеральной системой, провинции и территории которой широко различаются размерами, численностью населения и наличием ресурсов. Управлять этим партнерством очень сложно, но в процессе управления мы приобрели навыки регулирования изменяющегося соотношения сил. Канада научилась находить эффективные и не нарушающие принципов компромиссы, объединяющие вокруг общих целей представителей разных интересов и групп. При этом насилие ни при каких обстоятельствах не признается приемлемым средством осуществления политических изменений ни изнутри, ни извне страны.

На этом опыте основана также и экономическая модель Канады. Сочетая принципы свободного рынка с системой общих рисков и равных возможностей, мы добились как процветания, так и справедливости. За последние два десятилетия мы открыли наши рынки всему миру и построили процветающую, основанную на

новейших технологиях экономику. В результате Канада признается одним из лучших мест для жизни на земле.

Это уникальное сочетание политической и экономической моделей продолжает постоянно развиваться. В нашей модели есть изъяны, особенно заметные в положении первых народов Канады. И все же наша неизменная способность адаптировать наш политический и социальный союз и разрешать разногласия мирным путем является значительным достижением. Уроки, которые мы извлекли, важны не только для нас самих, но и для наших отношений с другими странами мира. Оставаясь открытыми для положительных влияний извне, мы должны быть также готовы делиться нашим опытом с другими. Это должно позволить нам обеспечить наше влияние, особенно с учетом того, что развивающийся мир начинает играть все более заметную международную роль.

В действительности, канадцы никогда не считали возможным почивать на лаврах. Если вспомнить роль Лестера Пирсона в создании миротворческих сил, наш вклад в качестве одного из ведущих участников предоставленных НАТО Международных сил содействия безопасности в Афганистане, план Коломбо (первая программа помощи развивающемуся миру), договор о НАФТА (первый договор о свободной торговле, устранивший культурные и экономические барьеры), то можно сказать, что Канада внесла немалую лепту в подготовку новаторских соглашений, в которых нуждается весь мир. Кроме того, Канада сделала очень многое в области международных прав человека, начиная с нашего участия в разработке устава ООН и кончая нашим вкладом в дело учреждения Международного уголовного суда. Совсем недавно поддержка, которую мы оказали Международной комиссии по вопросам вмешательства и государственного суверенитета и ее докладу под названием “Обязанность защищать”, способствовала новому пониманию суверенитета, более соответствующему нашему миру в 21-м веке, которое сочетает права с обязанностями, а также автономию с коллективным действием. Независимо от того, какую форму носил наш вклад, идеи или конкретного действия, все наши самые основательные шаги на международной арене всегда преследовали двойную цель – обеспечить наши собственные интересы путем создания более стабильного и процветающего мира.

Именно в этой точке сходятся прошлое и будущее Канады. Наши коренные интересы – обеспечение непрерывного процветания и безопасности для канадцев – остаются теми же, что и в 1995 году, когда мы в последний раз определили стратегическое

направление нашей международной политики. Это, в действительности, непреходящие интересы. Но их точная формулировка должна вытекать из понимания того, кто мы сегодня, и из современных условий, в которых мы живем. В этих условиях, соответственно, нам нужна другая приоритетная задача в качестве ориентира для нашей международной политики. Канада – энергичная либерально-демократическая страна с региональными и всемирными обязанностями, и ее успешное развитие непосредственно связано со стабильным порядком в мире.

Эффективная система многостороннего управления чрезвычайно важна для безопасности и процветания Канады. Для многосторонних действий требуется в свою очередь, чтобы государства признали свою ответственность и перед своими гражданами, и перед другими странами. Наша поддержка этих трех основных приоритетов – процветания, безопасности и ответственности – отражает тот факт, что они тесно связаны и взаимно дополняют друг друга. Будущее Канады зависит от того, насколько успешно мы сможем реализовать все три приоритета одновременно.

Нам не следует робеть перед этой задачей. Наш опыт в пределах наших собственных границ, в Северной Америке и в масштабах мирового сообщества дал нам необходимые знания, позволяющие находить эффективные решения для новых проблем, стоящих перед нашим взаимосвязанным миром. Мы понимаем требования разумного управления и сложности, связанные с примирением сил. Хотя мы умеем пользоваться языком терпимости и переговоров, мы готовы также постоять за наши принципы – особенно

когда они подвергаются нападкам за границей. Сейчас пришло время мобилизовать наши средства и репутацию для исполнения новой всемирной роли, которая послужит нашим национальным интересам и поможет сделать мир более безопасным и справедливым.

Как мы узнаем, удалось ли нам сыграть существенную роль? При всемирном характере столь многих проблем 21-го века Канада редко будет действовать одна. Это обстоятельство сильно затрудняет оценку нашего влияния, но оно не помешало нам сыграть свою отличительную роль в таких разных местах, как Афганистан, Гаити и Украина. Старое представление о Канаде как о средней стране накладывает ненужные ограничения на то, что мы можем делать и кем мы можем быть в мировом масштабе. Канада может оказывать существенное влияние, если будет по-прежнему вкладывать средства в укрепление своей международной роли и добросовестно выполнять свою долю работы. Мы поймем, что нам это удастся, если канадские идеи и знания будут пользоваться спросом, если канадские приоритеты займут важное место в международной повестке дня, если институты, в состав которых мы входим, будут решать проблемы эффективно и справедливо, если проявленные нами инициативы побудят других последовать за нами и если партнеры, которых мы поддерживаем, осуществят то, к чему они стремятся. Будущие поколения используют эти критерии, чтобы определить, удалось ли Канаде реализовать свой мировой потенциал. А наша обязанность – действовать сегодня.

ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА

Сегодня, в начале нового столетия, Канада входит в состав вполне сложившегося, но продолжающего развиваться континентального партнерства.

Фундаментом этого партнерства служат отношения между Канадой и США, которые в свою очередь основаны на тесных связях в области экономики, безопасности и между людьми. На протяжении жизни нескольких поколений население Канады и Америки перемещивалось в результате миграции, работы по другую сторону границы, поездок и обмена идеями. Наши общие достижения – самые широкие в мире двусторонние торговые связи и самая протяженная в мире невоенизированная общая граница – составляют предмет зависти всей планеты.

Сотрудничество между Канадой и США развивается так успешно, несмотря на то, что эти страны очевидным образом различаются по мощи, а Канада не собирается отказываться от своей национальной идентичности, социальной политики или суверенного права принимать свои собственные решения. Каждая страна идет своим путем, и мы показали на практике, что можем вступать в тесные экономические отношения, не лишаясь способности определять свой собственный курс. Канада осознала также, что наше влияние на США и сотрудничество с этой страной являются важным преимуществом на пути к достижению наших собственных целей. Мы считаем, поэтому, что обеспечение долгосрочной системы сотрудничества с Соединенными Штатами имеет исключительно важное значение с точки зрения региональных и глобальных интересов Канады.

Чтобы гарантировать дальнейшее процветание и безопасность, Канада должна стремиться к более широкому партнерству с Соединенными Штатами и Мексикой, которое отразит уникальные условия на нашем континенте и желание каждой страны сохранить и укрепить свои особые социальные, экономические и политические достижения. Мы должны также думать и о дальнейших шагах, потому что Северная Америка не остров. Ее будущее все больше и больше зависит от роли нарождающихся новых гигантов: Китая, Индии и расширяющегося Европейского союза.

Эксперимент в области экономического сотрудничества, который начался соглашением между Канадой и США о свободной торговле и продолжился соглашением о НАФТА, не похож ни на какую другую договоренность в мире. В то время как европейская интеграция проходила как кумулятивный процесс, начавшийся со свободной торговли и заканчивающийся политическим союзом, Канада и ее партнеры на

континенте участвуют в другом процессе – процессе построения рынка. Сотрудничество регулируется общими правилами, а не централизованными учреждениями, и осуществляется разными темпами в зависимости от того, какую конкретную проблему требуется решить. В результате НАФТА – это только один элемент более широкой сети договоренностей, официальных и неофициальных, которая продолжает расширяться и менять свою форму.

Результаты этого альтернативного североамериканского подхода весьма примечательны: за последние 15 лет рост региональной торговли и инвестиций превзошел все ожидания. После событий 11 сентября Канада, Соединенные Штаты и Мексика уделяют больше внимания вопросам безопасности и сотрудничают на беспрецедентном уровне в области охраны границ, предоставления убежища и защиты беженцев и борьбы с терроризмом.

Сегодня региональную стратегию Канады необходимо осуществлять с еще большей энергией, чтобы мы могли достичь нашей цели – жить на континенте, на котором люди, товары и капитал передвигаются свободно, а народы реализуют свои общие устремления. В частности, Канада активизирует свои отношения с Мексикой на двусторонней и трехсторонней основе с тем, чтобы североамериканское партнерство носило действительно общеконтинентальный характер. НАФТА – это одно из редких соглашений о свободной торговле, в котором участвуют как развитые, так и развивающиеся страны. Таким образом, уроки, усвоенные в ходе эксперимента с НАФТА, особенно с точки зрения того, насколько это соглашение может повысить качество жизни всех мексиканцев и закрепить демократические преобразования в Мексике, будут иметь большое значение для государственных деятелей во всем мире.

Обновленное североамериканское партнерство требует от правительства Канады более значительного вклада в виде ресурсов и политического руководства. Это подтверждается созданным в марте 2005 года Североамериканским партнерством во имя безопасности и процветания, которое базируется на двусторонних декларациях, подписанных нами в прошлом году с Соединенными Штатами и Мексикой. Цель этого партнерства – найти практические пути обеспечения гражданам всех трех стран более здоровой, безопасной и богатой жизни. Активное участие в партнерстве сохранит нам национальную свободу действий и гарантирует полную реализацию преимуществ сотрудничества. Весомый голос в делах континента потребует от нас более конкретных

ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Сотрудничать с Соединенными Штатами и Мексикой в деле защиты территории и жителей Северной Америки от угроз 21-го века

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Усилить координацию программ правоприменительных и антитеррористических мер на канадско-американской границе
- Продолжать совместные усилия по оборудованию границы 21-го века, так чтобы облегчить движение не представляющих опасности людей и товаров, и пресекать угрозы до того, как они достигнут Северной Америки
- Укрепить три ключевых компонента важнейшей инфраструктуры Северной Америки: транспортные коммуникации, энергетические ресурсы, а также кибернетические сети и сети связи
- Создать трехсторонние средства экстренного реагирования, в частности для борьбы с инфекционными болезнями
- Провести переговоры о возобновлении соглашения по системе НОРАД в сочетании с другими мерами для расширения сотрудничества с Соединенными Штатами в области береговой и наземной обороны

обязательств, особенно в области безопасности, но он же защитит наш национальный суверенитет, повысит уровень процветания и усилит наше влияние в международном масштабе.

БЕЗОПАСНОСТЬ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ

Через пятнадцать лет после окончания холодной войны мнение, что территориальная безопасность Канады гарантирована и что мы можем воспользоваться причитающимися нам “дивидендами мира”, было поставлено под сомнение событиями внутри и за пределами наших границ.

События 11 сентября и то, что за ними последовало, значительно изменили планы Канады в области национальной безопасности. Вероятность нового нападения террористов в Северной Америке остается высокой, что вынуждает канадцев жить с чувством уязвимости, и это чувство, возможно, сохранится у них надолго, особенно в виду того, что всемирные сети террористов ищут новых способов нападения на мирных людей. Хотя некоторые канадцы могут считать, что эта опасность относительно невелика, в действительности это не так. Самонадеянность не раз наказывалась теми, кто ищет “легких” целей. Несколько западных стран, включая Канаду,

упоминались террористическими организациями в их публичных заявлениях, и имеются неоспоримые доказательства того, что у этих организаций есть приверженцы в нашей собственной стране. Кроме того, крупная террористическая акция на территории одного из наших партнеров на континенте может иметь непосредственные и потенциально катастрофические последствия для движения людей и торговли в пределах всей Северной Америки.

Необходимость изменить наше представление об угрозах безопасности вытекает также из трех фактов реальности, которые касаются нас намного больше. Нарушения нашего суверенитета и чрезвычайные ситуации внутри страны рассматривались как нечто такое, что заслуживало внимания лишь по “остаточному” принципу. Но в течение последнего десятилетия Вооруженные силы Канады, совместно с другими государственными учреждениями, значительно расширили поле своей деятельности, включив в него пресечение незаконного лова рыбы у наших берегов, перехват кораблей с нелегальными иммигрантами на борту и борьбу с контрабандой наркотиков. Они также помогали гражданским властям ликвидировать последствия опустошительных наводнений, ураганов, оледенений, лесных пожаров и трагической катастрофы рейса 111 компании “Свисэр”.

ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Защищать Канаду и канадцев путем реализации Программы национальной безопасности и пересмотра подхода Канадских вооруженных сил к операциям внутри страны

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Реорганизовать органы управления с целью создания объединенного общенационального оперативного “всеканадского командования”, отражающего новое приоритетное значение, придаваемое операциям внутри страны
- Повысить способность Канады вести морское, наземное, воздушное и космическое наблюдение
- Повысить способность Канадских вооруженных сил следить за событиями на Севере и реагировать на них
- Повысить способность Канадских вооруженных сил реагировать на террористические акты на канадской территории путем увеличения личного состава антитеррористического подразделения (Объединенная специальная группа 2) и Объединенной роты противоядерной, биологической и химической защиты
- Увеличить численный состав резерва на 3000 человек

Существует и другая причина, по которой требования безопасности и суверенитета с особой настойчивостью привлекают внимание правительства: перемены, которые ожидаются на Канадском Севере в течение ближайших двух десятилетий. Помимо растущей экономической активности в приполярных районах, изменение климата должно привести к тому, что уже к 2015 воды Северного Ледовитого океана станут свободны для коммерческого морского сообщения. Становится все более очевидно, что Канаде необходимо проследить и контролировать события на своей суверенной территории, используя для этого новые финансовые и другие средства.

И наконец, канадцы все больше тревожатся по поводу своей незащищенности от инфекционных болезней, считая их одной из самых серьезных угроз для своей безопасности в 21-м веке. Мы уже имели возможность наблюдать последствия быстрого распространения таких заразных болезней, как атипичная пневмония, западнонильская лихорадка и птичий грипп, а также рост устойчивости болезнетворных организмов ко все большему числу антибиотиков. Эти события также заставили мировую общественность рассматривать здравоохранение как приоритетную с точки зрения безопасности область, о чем свидетельствует то видное место, которое вопросы здравоохранения получили в опубликованном Генеральном секретарем ООН докладе Комиссии высокого уровня.

Правительство предприняло решительные усилия в ответ на меняющиеся условия безопасности канадцев, вложив около 8 миллиардов долларов в меры безопасности после 11 сентября 2001 года. Самолеты-истребители Канадских вооруженных сил стали чаще подниматься в воздух, чтобы охранять наше воздушное пространство. Канадский военно-морской флот стал интенсивнее патрулировать наши воды. В рамках впервые принятой общей стратегии в отношении Севера Канада подтвердила свой суверенитет и сотрудничает с Арктическим советом и приполярными странами в деле защиты жителей и уязвимой окружающей среды Арктики. В апреле 2004 года правительство Канады предприняло дальнейшие шаги с целью повышения уровня безопасности канадцев, подготовив первую в истории Канады Программу национальной безопасности и учредив новое министерство общественной безопасности и готовности к чрезвычайным ситуациям. Программа национальной безопасности включает план действий в области разведки, оценки угроз, планирования мер экстренного реагирования, здравоохранения и охраны границ.

Новые меры, при всем их значении, это лишь первые шаги на пути к гораздо более масштабным преобразованиям. Общественность ожидает, что правительство Канады останется бдительным и защитит граждан и суверенитет Канады. Первоочередной задачей Канадских вооруженных сил будет защита самой Канады. Северная Америка стала сама по себе театром

ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА

военных действий, и наша политика в области обороны и безопасности должна соответствовать этой ситуации. Наша главная задача состоит в том, чтобы максимально рано выявлять угрозы, быстро анализировать степень их опасности для канадцев и применять в ответ на них правильное сочетание военных и невоенных средств. Ключевым новшеством, необходимым для выполнения этой задачи, будет учреждение национального оперативно-командного штаба (всеканадского командования), что позволит Канадским вооруженным силам эффективнее выполнять свои основные обязанности по защите канадцев на их территории.

Правительство Канады будет также осуществлять более тесное сотрудничество со своими региональными партнерами в деле обеспечения безопасности всего

континента. В этой области оборонные связи между Канадой и США послужат основанием для взаимовыгодных договоренностей, отвечающих уровню современных угроз. Национальные интересы Канады требуют, чтобы мы продолжали сотрудничать с США в отношении мер, непосредственно затрагивающих территорию и граждан Канады, и сохраняли способность влиять на организацию обороны Североамериканского континента. Намерения правительства Канады в этом плане отражены в Декларации об “умной” границе от 2001 года, в учреждении Двунациональной группы планирования в 2002 году и в Совместном заявлении по вопросам общей безопасности и общего процветания, сделанном премьер-министром Мартином и президентом Бушем в 2004 году. Усилия Канады в

ПРИОРИТЕТНЫЕ ЗАДАЧИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Сделать Канаду привлекательным местом для предпринимателей, желающих заниматься бизнесом в Северной Америке

Углублять знания о Соединенных Штатах и Мексике и выявлять новые возможности влияния на эти страны

Сотрудничать с нашими региональными партнерами с целью создания благоприятствующего конкуренции экономического пространства, облегчающего свободное движение товаров, услуг, капитала и людей и повышающего качество жизни всех жителей Северной Америки

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Сохранять беспристрастность и повышать эффективность механизмов разрешения торговых споров в Северной Америке
- Сократить издержки, связанные с правилами происхождения, на товары, продаваемые друг другу партнерами по НАФТА
- Стремиться к установлению более совершенных, рассчитанных на весь континент стандартов и правил, которые способствуют конкурентоспособности бизнеса и гарантируют здоровье и безопасность жителей Северной Америки
- Расширить программы FAST и NEXUS, чтобы облегчить таможенную очистку на границе для грузоперевозчиков и путешественников
- Расширять технические партнерства, способствующие чистому и эффективному использованию североамериканских энергетических ресурсов, включая инициативы в области обогащенного угля, водорода и возобновляемой энергии
- Укреплять наши контакты с ответственными лицами в США через посредство недавно учрежденного парламентского и провинциального/территориального секретариата в Вашингтоне и с помощью расширенного персонала наших консульских учреждений
- Улучшить возможности изучения рынка и торговой политики в Канаде посредством создания таких сетей, как Североамериканский форум

ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА

области обеспечения континентальной безопасности будут направлены прежде всего на укрепление границы в сочетании с мерами, облегчающими движение законных, не представляющих опасности людей и товаров, на еще более решительное утверждение нашего суверенитета в канадских прибрежных водах и в Арктике и на усиление мер безопасности в пунктах въезда в Северную Америку.

Мы будем развивать успех Объединенного командования аэрокосмической обороны Северной Америки (НОРАД), участвуя в рамках Двунациональной группы планирования в поисках путей защиты континента от возникающих новых угроз, а также добиваться прогресса в таких приоритетных областях, как безопасность морских районов и готовность к чрезвычайным ситуациям.

Сотрудничая с Соединенными Штатами, правительство сосредоточит свое внимание на тех угрозах, которые представляют наибольшую опасность для интересов Канады. Мы уважаем право Соединенных Штатов принимать меры, которые они считают необходимыми для своей безопасности, но мы решили, что Канада не будет участвовать в системе противоракетной обороны США. Тем не менее мы будем и дальше работать – самостоятельно и с нашими соседями – над другими приоритетными задачами в области обороны и безопасности как на нашем континенте, так и в мировом масштабе. Мы будем по-прежнему содействовать нераспространению оружия массового уничтожения (ОМУ), разоружению и контролю над вооружениями с тем, чтобы уменьшить и полностью устранить угрозу, исходящую от ОМУ и средств его доставки, и сохраним отрицательное отношение к любым попыткам милитаризации космоса.

ПРОЦВЕТАНИЕ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ

Североамериканский регион – это фундамент Канады в мировой экономике. Эта реальность имеет решающее значение для международной торговой политики Канады. Два десятилетия либерализации торговли, экономических реформ и адаптации частного сектора углубили естественную интеграцию многих отраслей североамериканской экономики. В рамках соглашения о НАФТА и более раннего соглашения о свободной торговле между Канадой и США Канада увеличивала свою торговлю с Соединенными Штатами в среднем примерно на 10 процентов в год. Именно от этого региона и зависит наше ближайшее экономическое будущее.

Правильные отношения с нашими партнерами по НАФТА исключительно важны для процветания Канады. Факты говорят сами за себя. Со времени подписания соглашения о свободной торговле между Канадой и США наш экспорт в Соединенные Штаты удвоился как процентная доля от ВВП и сегодня составляет свыше 80 процентов нашего общего экспорта. И хотя у США процентная доля северной торговли не столь велика, в настоящее время 38 из 50 американских штатов считают Канаду своим крупнейшим экспортным рынком. Стоимость товаров и услуг, пересекающих границу каждый день, составляет сегодня около 1,8 миллиарда долларов, а кроме них границу ежедневно пересекают около полумиллиона людей и 37000 грузовых автомобилей.

НАФТА – гибкое соглашение, способное приспособляться к изменяющимся обстоятельствам. Мы будем делать все, чтобы оно соответствовало меняющимся временам, продолжая функционировать как североамериканская экономическая система, которая обеспечивает и облегчает доступ к рынку США, снижает расходы на экспорт, стимулирует конкурентоспособность и устраняет бюрократические барьеры. Мы будем развивать наши двусторонние и трехсторонние партнерства, самое недавнее из которых оформлено соглашением о Партнерстве во имя безопасности и процветания Северной Америки, подписанном лидерами стран НАФТА на встрече в марте 2005 года. Мы проведем переговоры с нашими партнерами по НАФТА, чтобы решить, всегда ли имеет смысл подходить к этим вопросам на двусторонней или трехсторонней основе, так как не все проблемы одинаковы важны для всех трех стран. Мы постараемся также привести практику урегулирования торговых конфликтов между нами и США в соответствие с реальностями нашего общего экономического пространства.

Хотя в канадско-американских отношениях еще остаются серьезные проблемы – особенно в том, что касается процедур разрешения споров, – подавляющее большинство торговых обменов между Канадой и США происходит без конфликтов и приносит огромные выгоды жителям обеих стран. Эта возросшая коммерческая активность распространяется сейчас не только на Соединенные Штаты, но также и на Мексику. На самом деле, увеличение канадско-мексиканской торговли и инвестиций со времени вступления в силу договора о НАФТА оказалось еще более поразительным, чем с Соединенными Штатами, а демографические и экономические показатели Мексики указывают на возможность еще большего роста в будущем.

ОБНОВЛЕНИЕ СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОГО ПАРТНЕРСТВА

Предстоит еще многое сделать вместе. Экономические интересы всех трех стран НАФТА продолжают требовать открытости и большей координации. Только выполнив это требование, мы можем надеяться на то, что наш континент сохранит конкурентоспособность по отношению к другим динамичным регионам мировой экономики. Глобализация производства и потребления означает, что никто из партнеров по НАФТА не может ни в какой отрасли рассчитывать на дальнейшие успехи как на нечто само собой разумеющееся.

Последние 15 лет взаимодействия в североамериканском регионе показали, что там по-прежнему существуют политические взгляды и практика, которые препятствуют дальнейшему развитию выгодной торговли и инвестиционной активности. Канада, Соединенные Штаты и Мексика будут стремиться, в рамках Партнерства во имя безопасности и процветания Северной Америки, к повышению уровня безопасности, процветания и качества жизни во всех трех странах. В целях обеспечения последовательности и эффективности наших договоренностей относительно континентальной безопасности и административно-правовых мер, Канада предпримет дальнейшие шаги по охране канадско-американской границы и одновременно

облегчит прохождение законного транспорта и людей путем капиталовложений в пограничную инфраструктуру и в программу предварительной таможенной очистки наземных грузов.

Чтобы гарантировать успех этого нового этапа североамериканского сотрудничества, Канада вложит дополнительные средства в исследования и общественно-политическую деятельность. Мы сможем успешнее отстаивать наши национальные интересы, если будем лучше знать наших региональных партнеров и найдем более эффективные способы влиять на направление их политики. Правительство Канады уже отреагировало на эту потребность, открыв семь новых консульств в таких ключевых городах США, как Хьюстон и Финикс, и учредив постоянный правительственный комитет по канадско-американским отношениям под председательством премьер-министра. Но понимание проблем, стоящих перед Соединенными Штатами и Мексикой, и приоритетов, к реализации которых они стремятся, не должны быть задачей только самого правительства. Это дело, в котором должны участвовать многие канадцы, где бы они ни работали: в парламенте, в руководстве наших компаний и неправительственных организаций или в научно-исследовательских центрах наших университетов.

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Все более широкое международное признание прав человека, принципов демократии и верховенства закона – самое обнадеживающее явление нашего времени. Оно обещает небывалый рост богатства, безопасности и качества жизни. Но проблемы остаются. Возникают новые угрозы из неожиданных источников. Безопасность и процветание остаются несбыточной мечтой для многих людей во всем мире, а демократические режимы часто становятся объектом нападок. Существующие сегодня институты глобального управления заняты более сложными проблемами и иногда не следуют принципам открытости и ответственности.

Перед лицом этих дилемм мы постараемся прежде всего применить наши знания и опыт там, где они больше всего нужны. Речь идет в первую очередь о слабых государствах, развал которых создает не только гуманитарную катастрофу, но и порождает более широкие угрозы безопасности. Хорошо понимая, насколько сложно оказывать помощь таким государствам, Канада в состоянии внести определенный вклад посредством комплексного, тройного подхода: стабилизация путем быстрой переброски наших вооруженных сил и полиции; содействие в вопросах государственного управления с помощью таких ресурсов, как новый Канадский корпус; и экономическое и социальное возрождение путем экономической помощи и новаторских инициатив, направленных на развитие частного сектора. Такая комплексная и целенаправленная работа является миниатюрной моделью нашей более широкой международной стратегии: Канада может выступать в важной для мира роли и действовать при этом в своих собственных интересах.

ПОСТРОЕНИЕ БОЛЕЕ БЕЗОПАСНОГО МИРА

Со времени последнего пересмотра внешней политики Канады и опубликования белой книги по вопросам обороны мир пережил период изменений и неопределенности. Через пятнадцать лет после падения Берлинской стены и крушения старого биполярного мира контуры нового мирового порядка еще только начинают принимать достаточно четкую форму. Запад, возможно, выиграл холодную войну, но эта победа не стала началом эры стабильности во всем мире. В 2005 году мы знаем по горькому опыту, что самые большие проблемы для нашей безопасности – сегодня и в будущем – далеко не ограничиваются военными конфликтами вооруженных сил враждующих государств. Стоящие перед нами

угрозы исходят также и от негосударственных игроков, и эти угрозы непосредственно затрагивают мирное гражданское население.

Ключевым двигателем этих перемен является глобализация – взрывообразное появление и быстрое распространение через границы информации, технологий, людей, товаров, услуг и знаний. В результате этих процессов мир стал более компактным и более взаимосвязанным. Взаимосвязанность благоприятствовала процветанию и усиливающемуся ощущению мирового сообщества. Но это обоюдоострый меч. Хотя мощь глобализации была признана уже десять лет назад, мы не смогли полностью оценить ее способность не только переделывать нас, но и приносить нам вред. Глобализация облегчает распространение смертельных болезней и доступ к страшному оружию. Она приводит также к тому, что крушение государственной власти в одном регионе может сделать нас всех более уязвимыми перед лицом транснациональных террористических и криминальных групп. Одно из таких недееспособных государств, Афганистан, послужило базой для подготовки трагических событий 11 сентября – событий, которые довели до сознания канадцев новую реальность и масштабы мирового терроризма.

Канада разделяет мнение, высказанное в недавних докладах Комиссии высокого уровня ООН и Генерального секретаря ООН, согласно которому первую линию противостояния всем угрозам – старым и новым – обеспечивают отдельные суверенные государства. Но государства не могут больше действовать в одиночку. А суверенитет их границ не может больше служить оправданием терпимого отношения к действиям, подрывающим безопасность людей или способствующим глобальной нестабильности. Одна истина неоспорима: безопасность в 21-м веке – это общая цель и общая обязанность.

Чтобы внести наш собственный вклад в обеспечение более безопасного мира, мы будем широко пользоваться Канадскими вооруженными силами. Нашим силам не впервые исполнять эту роль. На протяжении многих десятилетий наши военнослужащие – мужчины и женщины – выполнили от имени канадцев много замечательных миссий. С 1990 года темпы их операций – число и масштабы задач относительно имеющихся сил – утроились по сравнению с периодом 1945–1989 годов. Этот рост активности не был предусмотрен в белой книге по вопросам обороны 1994 года. За последние годы наши солдаты служат по всему миру, выполняя сложные и опасные задания, в которых

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

испытываются их умения, подготовка и оснащение. Некоторые потеряли при этом свою жизнь, а многие из них были ранены.

Условия, в которых действуют сегодня Канадские вооруженные силы, можно описать выражением “война на три квартала”. Все чаще и чаще нашим военнослужащим приходится одновременно выполнять очень разные задачи. Они могут вести бой против хорошо вооруженных боевиков в одном квартале города, операции по стабилизации в соседнем квартале и оказывать гуманитарную помощь и содействие в восстановительных работах двумя кварталами дальше. Переход от одной задачи к другой может произойти в мгновение ока. Такую способность вести войну на три квартала Канадские вооруженные силы продемонстрировали на самых разных театрах военных действий – от Боснии до Афганистана. Новые капиталовложения в Канадские вооруженные силы послужат гарантией того, что они будут и далее славиться своей универсальностью в подобных сложных условиях.

По мере стирания границы между внутренними и международными проблемами политика Канады в области обороны и безопасности должна меняться. Сегодня линия фронта простирается от улиц Кабула и железнодорожных путей в Мадриде до наших собственных канадских городов. На новые угрозы мы ответим хорошо просчитанным и комплексным подходом, с участием различных министерств и уровней государственной власти, имеющим целью

защитить канадцев и содействовать укреплению безопасности во всем мире. Перед лицом большого числа угроз и большим выбором возможных ответных мер правительство Канады постарается добиться существенных результатов в трех главных областях: борьба с мировым терроризмом; стабилизация недееспособных и неустойчивых государств; и борьба с распространением оружия массового уничтожения.

Борьба с терроризмом

За последние пять лет террористы расширили свою сеть и усилили нападения на мирных гражданских лиц во всем мире. Террористические акты в Нью-Йорке, Бали и Мадриде показывают всемирный размах и смертоносный потенциал даже небольшого числа убежденных террористов с относительно скромными ресурсами. Помимо непосредственного ущерба и людских страданий, возникающих в результате таких нападений, терроризм может иметь и другие долгосрочные последствия. Он может замедлить экономическое развитие и нарушить пути свободной торговли и коммерции. Он может дестабилизировать правительства или подтолкнуть их к оборонительной политике с ограничением демократических прав и свобод. Он может уничтожить хрупкий дух компромисса, который так необходим для разрешения затянувшихся конфликтов.

Противодействие этой угрозе требует всесторонней стратегии, включающей, помимо прочего, средства принуждения. Канада, совместно с другими

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Внести вклад в усилия ООН, НАТО и стран Большой восьмерки по борьбе с террористическими организациями и разрушению сетей их поддержки

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Увеличить дипломатический вклад Канады в разрешение региональных разногласий, используемых террористами для мобилизации своих сторонников
- Настаивать на полном применении международных соглашений о борьбе с терроризмом и финансированием террора
- Оказывать техническое содействие странам, готовым бороться с терроризмом в рамках новой, учрежденной Министерством иностранных дел Программы наращивания антитеррористического потенциала
- Повысить способность Канадских вооруженных сил участвовать совместно с союзниками в антитеррористических операциях

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

государствами-единомышленниками, намеревается использовать все имеющиеся возможности: разведку, правоохранительные силы, финансовые инструменты и военную силу. Мы сделаем все, чтобы наш подход соответствовал столь важным для нас демократическим ценностям и отражал наше глубокое уважение к гражданским свободам.

Мы считаем, что лучший способ помешать террористам пополнять свои ряды – это содействовать приходу к власти ответственных перед народом демократических правительств, которые уважают права человека, допускают мирное инакомыслие и реагируют на чаяния своего народа. Чтобы способствовать долговременному решению проблем, мы будем делиться нашими знаниями и опытом в таких областях, как охрана границ, правоприменение и защита важнейших элементов инфраструктуры, с теми странами, которые стремятся повысить свою способность бороться с терроризмом. И наконец, там, где это необходимо, Канадские вооруженные силы будут готовы участвовать в военных операциях против террористических организаций или государств, которые их укрывают.

Стабилизация недееспособных и неустойчивых государств

Одна из самых серьезных современных угроз безопасности – многочисленные неустойчивые и плохо управляемые государства. Эти государства опасны для Канады в двух отношениях. Возникающие по их вине потоки беженцев не только создают гуманитарный

кризис, но и подрывают стабильность соседних стран и целых регионов. И что еще опаснее, слабость недееспособных государств делает их естественным благодатным прибежищем для сетей террористов и организованной преступности, которые могут непосредственно угрожать безопасности канадцев.

Очевидно, что в первую очередь за судьбу своих граждан отвечают национальные правительства, но когда они терпят крах, Канада и международное сообщество несут совместную ответственность за людей, ставших жертвами развала государства. Стратегия Канады в отношении многочисленных проблем, связанных с недееспособными или неустойчивыми государствами, должна быть нацелена прежде всего на предупреждение краха государственной власти. Предупредительные меры могут быть самыми разными, но в их число должна безусловно входить долгосрочная помощь в целях развития, содействующая созданию определенного набора учреждений, гражданского общества и политической культуры, благоприятствующей безопасности и процветанию. Адекватное медицинское обслуживание и образование, а также активно развивающийся частный сектор являются важнейшими факторами мира и стабильности.

Если в какой-либо стране уже происходят опустошительные конфликты, члены международного сообщества должны быть в состоянии быстро вмешаться, чтобы стабилизировать положение и восстановить безопасность местного населения. Сочетание военных действий с гражданской помощью – чрезвычайно важная особенность такого вмешательства.

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Учредить Специальную группу по проблемам стабилизации и реконструкции для планирования и координации быстрых и комплексных мер реагирования на международные кризисы силами гражданских специалистов

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Установить связи между Специальной группой по проблемам стабилизации и реконструкции и важнейшими министерствами-партнерами, особенно Министерством национальной обороны и Канадским агентством международного развития
- Учредить Фонд глобального мира и безопасности для поддержки Специальной группы по проблемам стабилизации и реконструкции и других действий гражданских специалистов, участвующих в экстренных операциях по ликвидации кризисных ситуаций
- Установить связи с аналогичными специальными группами в таких странах-партнерах, как Соединенные Штаты и Великобритания

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Не менее важно наличие механизма гибкого финансирования, который может облегчить быстрое реагирование на чрезвычайную гуманитарную ситуацию.

Канада играет лидирующую роль в усилиях, направленных на то, чтобы помочь населению в районах конфликтов восстановить стабильность и построить прочный мир. Правительство будет стремиться мобилизовать международное сообщество, включая африканские страны, с целью прекратить этнические чистки и массовые нарушения прав человека в районе Дарфура в Судане. Помимо гуманитарной помощи жителям Судана, Канада предоставляет также финансовое содействие Международному уголовному суду для привлечения к ответственности лиц, ответственных за преступления в Дарфуре, и обеспечивает обучение персонала и другую помощь Африканскому союзу в его операциях по поддержанию мира. На Ближнем Востоке Канада будет поощрять появляющиеся признаки движения в направлении мира между Израилем и Палестиной, помогая правительству Палестинской автономии провести социальные и экономические реформы, а также реорганизацию палестинских сил безопасности. В Афганистане, где Канада уже внесла значительный вклад – от военных операций до помощи в организации и проведении выборов, мы в скором времени создадим группу по восстановлению провинции Кандагар, чтобы, используя наши дипломатические, военные и экономические возможности, улучшить жизнь населения этой провинции. Мы уже применяем этот новый комплексный подход на Гаити, где помогаем

восстанавливать компетентные и ответственные полицейские силы. Канада будет продолжать играть важную роль в реконструкции и развитии Ирака в качестве председателя комитета доноров этой страны.

Исходя из опыта, приобретенного в недавних международных кризисных ситуациях, особенно при катастрофе, вызванной цунами в Индийском океане, правительство учредит специальную группу по проблемам стабилизации и реконструкции, которая будет заниматься заблаговременным планированием мер быстрого реагирования на международные кризисы, а также отвечать за наличие и постоянную готовность необходимых профессионалов и специалистов. С помощью существующих организаций эта группа будет выявлять специалистов, отдельных лиц или коллективы, чьи умения и знания требуются для решения определенных задач. Эти люди будут направляться в места выполнения заданий отвечающими за это лицами, включая военные органы и Канадское агентство международного развития.

Кроме того, при Министерстве иностранных дел учрежден Фонд глобального мира и безопасности с целью предоставления недееспособным и неустойчивым государствам помощи в области безопасности, а также ресурсов для стабилизации и восстановления в послекризисный период. На нужды этого фонда на пятилетний период выделено пятьсот миллионов долларов.

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Поддерживать боеспособность Канадских вооруженных сил для выполнения задач по восстановлению мира и стабильности в недееспособных и неустойчивых государствах

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Сосредоточить внимание на комплексных операциях, рассчитанных на то, чтобы доставлять оптимальное сочетание вооруженных сил в нужное место, в нужное время и с нужным результатом
- Увеличить численность регулярных вооруженных сил на 5000 человек, удвоив тем самым способность армии развертывать свои подразделения и вести операции за океаном
- Оснастить Канадские вооруженные силы для выполнения задач за границей посредством таких инициатив, как корабли совместной поддержки, мобильные артиллерийские системы и гарантированный доступ к средствам переброски по воздуху
- Постоянно пересматривать и модернизировать возможности Канадских вооруженных сил

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

ПРИОРИТЕТНЫЕ ЗАДАЧИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Предотвратить распространение и сократить имеющиеся запасы оружия массового уничтожения

Укреплять международные режимы контроля над экспортом запрещенных к распространению технологий и повышать способность государств осуществлять эти режимы

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Защищать канадские порты от возможного использования для незаконной деятельности, включая ввоз или вывоз наркотиков, оружия и другой контрабанды
- Участвовать в совместных учениях и обмене информацией с другими партнерами по Программе мер безопасности в борьбе с распространением ОМУ
- Расширить Программу глобального партнерства стран Большой восьмерки
- Воспользоваться конференцией по пересмотру Договора о нераспространении ядерного оружия 2005 года, чтобы предложить усилить обязательства участников Договора в отношении нераспространения, разоружения и мирного использования ядерной энергии
- Предложить канадские технологии для усиления используемых международным сообществом механизмов контроля и проверки исполнения обязательств в отношении ОМУ
- Воспользоваться конференцией по разоружению, чтобы привлечь основные страны к новым переговорам по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве

Операции по восстановлению порядка в недееспособных и неустойчивых государствах стали особенно сложными для Канадских вооруженных сил после окончания холодной войны. Во многих случаях нашим военным приходится действовать в трудных условиях, когда гражданское население смешивается с дружественными, нейтральными или враждебными силами. В таких ситуациях исключительное значение приобретают переговоры, компромиссы и понимание чужих культур и обычаев. Несмотря на эти трудности, Канадские вооруженные силы относятся, по всеобщему признанию, к числу лучших в мире. Тонкое понимание обстановки в зоне конфликта и способность гладко переходить от боевых действий к стабилизации дает Канадским вооруженным силам повсеместно отмечаемое относительное преимущество. Вот почему наш военный персонал пользуется таким спросом на других континентах.

Чтобы сохранить эту репутацию и выполнить задачи по защите канадцев и обеспечению безопасности во всем мире, Канадские вооруженные силы должны взять на вооружение новые технологии, понятия и доктрины. Соответствие требованиям, оперативность и эффективность – вот принципы, которыми они должны

руководствоваться во всех своих действиях. В свою очередь правительство и население Канады обеспечат их средствами, необходимыми для выполнения их задач. С этой целью в представленном в феврале 2005 года бюджете Канадским вооруженным силам выделяется почти 13 миллиардов долларов на ближайшие пять лет – крупнейшее увеличение расходов на оборону за последние двадцать лет. Этот шаг отмечает собой критический поворотный пункт для будущего наших вооруженных сил и, в более широком смысле, для репутации Канады на мировой арене. Вложения, сделанные сегодня, позволят Вооруженным силам Канады приобрести знания и умения, крайне необходимые для канадцев и всего мира.

Оказывая помощь недееспособному государству, Канада, в числе других всесторонних мер, будет стремиться облегчить положение изгнанных из своих населенных пунктов гражданских лиц как внутри страны, так и за ее пределами. Канада является лидером в решении проблем беженцев и внутренних перемещенных лиц. Мы стараемся обеспечить правовую и физическую защиту таких лиц, предоставляя им материальную помощь, предпринимая дипломатические усилия, чтобы ликвидировать причины их бедственного

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

положения, поддерживая долговременные решения и участвуя в послеконфликтном восстановлении их стран. Наша позиция основана на давних международных обязательствах и отражает активное желание канадцев внести свой существенный вклад в международном масштабе. Переселение беженцев в Канаду представляет собой постоянное решение проблемы и демонстрирует нашу решимость разделять ответственность со странами, принимающими большое число перемещенных лиц.

Канада создаст более оперативную, эффективную и справедливую систему предоставления убежища, которая будет пользоваться доверием как общественности, так и наших партнеров. Вместе с другими странами и международными организациями мы будем уделять еще больше внимания защите беженцев, внутренних перемещенных лиц и других людей, пострадавших от военных действий. В процессе этой работы Канада будет, как и раньше, оказывать твердую поддержку усилиям Генерального секретаря ООН по совершенствованию системы гуманитарных мер ООН и будет совершенствовать свои собственные меры в соответствии с принципами и практикой гуманитарной благотворительной деятельности.

Борьба с распространением оружия массового уничтожения

Международное сообщество по-прежнему стоит перед угрозой того, что оружие массового уничтожения

(ОМУ) – химическое, ядерное, радиологическое или биологическое – может быть применено каким-либо государством или террористической организацией. Стремление приобрести такое оружие часто вызывается напряженными отношениями в данном регионе – на Ближнем Востоке, между Индией и Пакистаном и на Корейском полуострове, а также неразумным желанием завоевать международный престиж. Террористы, которые до недавнего времени пользовались заминированными автомобилями и нагруженными взрывчаткой смертниками, сегодня ищут новых способов нанести максимальный урон своим жертвам. Нападение с применением такого оружия может иметь самые тяжелые последствия для Канады, в каком бы районе мира оно ни произошло.

Режим нераспространения ядерного оружия – основой которого служит Договор о нераспространении ядерного оружия – находится под угрозой. Несколько стран не присоединилось к этому договору, а некоторые из них передают друг другу ядерные материалы и специальные знания. Недавние сообщения о сетях нелегальной торговли ядерными материалами подчеркивают растущее значение коммерческого аспекта распространения таких материалов. Кроме того, растет доступность средств доставки этого смертоносного оружия с помощью таких высокотехнологичных систем, как ракеты большой дальности действия, либо таких неконвенциональных средств, как грузовые контейнеры. Международное сообщество должно срочно ввести в действие более эффективные методы перехвата – на море, на земле

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Отладить экономическую систему Канады

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Облегчить интеграцию иммигрантов с помощью новых процедур оформления их приема, нового порядка признания их документов об образовании и профессиональной квалификации и новых программ обучения и помощи
- Выполнить рекомендации Внешнего консультативного комитета по “умному” регулированию
- Содействовать интернационализации образования путем программ обмена студентами и прямых связей между учебными заведениями
- Поддерживать международные партнерские отношения в области науки и техники между канадскими фирмами и научно-исследовательскими институтами и соответствующими организациями других стран, особенно Китая и Индии

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

и в воздухе, а также новые правовые механизмы, позволяющие досмотр подозрительных судов, грузовых автомобилей и самолетов.

Необходимы также совместные международные действия с целью восстановления эффективности режимов контроля над вооружениями и сохранения доверия подавляющего большинства стран, которые их поддерживают. В этом случае, а также в более широкой борьбе с распространением ядерного оружия у нас есть естественное относительное преимущество. Канада играет ведущую роль в процессе осуществления Договора о нераспространении – в Большой восьмерке и в других форумах, как, например, в Международном агентстве по атомной энергии, где мы сейчас председательствуем в Совете управляющих. Мы содействуем укреплению международного контроля над передачей секретных ядерных технологий, улучшению существующих договоров и созданию коалиций ключевых государств для решения проблем, связанных с такими странами, как Иран и Северная Корея. Это активная деятельность будет продолжаться – либо в виде руководства программой “Глобальное партнерство”, имеющей целью уменьшить угрозу попадания в руки террористов оружия массового уничтожения, принадлежавшего бывшему Советскому Союзу, либо в виде нашего сотрудничества с Россией в области уничтожения излишков расщепляющихся материалов. От этого зависит безопасность Канады.

ПРОЦВЕТАНИЕ ВСЕМУ МИРУ

Адаптация к глобализации и неуклонное следование принципам свободной торговли подняли уровень национального богатства Канады на весьма внушительную высоту. Мы сумели к тому же хорошо распорядиться этим богатством. Разумная финансовая политика в течение целого ряда лет приносит нам бюджетные избытки, что позволило сократить наш государственный долг. Это дает нам свободу выбора решений, которые определяют нас как страну.

Но нам не следует считать, что эта завидная ситуация разумеется сама собой. Наше процветание неразрывно связано с международными отношениями, а эти отношения развиваются со стремительной быстротой. В прошлом бизнес придерживался централизованной модели, действуя в ограниченном числе юрисдикций и экспортируя товары в ответ на международный спрос. Сегодня компании все чаще действуют за пределами своих стран, не только для того, чтобы облегчать себе доступ к рынкам, но, что еще важнее, чтобы передавать

элементы цепочки добавления стоимости своему самому рентабельному месту деятельности. Бизнес перестал быть централизованным, так как производство, сбыт и финансовые операции в пределах одной фирмы происходят в наши дни во множестве мест в разных концах мира. Такие работы, как проектирование, изготовление деталей, сборка, послепродажное обслуживание и т.п. могут теперь распределяться среди целого ряда коммерческих партнеров.

Хотя экспорт сохраняет свое значение, составляя примерно 40 процентов нашей экономики, он всего лишь часть общей картины. Роль основного движителя экономического роста исполняют сегодня капиталовложения. Капиталовложения в профессиональную подготовку, технологии и инфраструктуру исключительно важны для обеспечения нашей конкурентоспособности. Значительная часть выгодной для нас торговли производится через рассеянные по всему миру дочерние предприятия канадских компаний. Вот почему Канада так заинтересована в размещении инвестиций на зарубежных рынках и в привлечении капитала в нашу страну. Не меньший интерес представляют для нас и другие формирующие международный бизнес факторы – от роли государства в области науки и технологии до таких более практических вопросов, как установление прямой воздушной связи. Короче говоря, усилия в направлении всемирного процветания не могут больше сводиться только к заключению торговых соглашений.

Повышение конкурентоспособности Канады на мировом рынке

Хотя главным производителем материальных ценностей для канадцев является частный сектор, мы не можем ожидать выгод от международной торговли, пока не приведем в порядок нашу внутреннюю экономическую жизнь. Действительно, международная и внутренняя конкурентоспособность определяются одним и тем же фактором: наша экономика и каждый из ее участников должны действовать в условиях открытого, безопасного и конкурентного делового климата в Канаде.

Все начинается с наших людей. Хорошо обученная и квалифицированная рабочая сила – ключевой компонент продуктивной и конкурентоспособной экономики. Это значит, что мы должны предоставить канадцам возможность учиться в течение всей их жизни, а также использовать энергию и активность наших иммигрантов, которые в ближайшие десять лет будут обеспечивать весь чистый прирост наших трудовых ресурсов. Пытаясь ликвидировать

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

ПРИОРИТЕТНЫЕ ЗАДАЧИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Разрабатывать новые системы содействия торговле и инвестициям на уже освоенных нами рынках, стараясь в то же время наладить выгодные отношения с новыми экономическими гигантами

Обеспечить одинаковые для всех правила игры в области международной торговли и инвестиций путем активного участия в ВТО

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Выполнять заключенное с Европейским союзом Соглашение о расширении торговли и инвестиций
- Установить новую систему экономических отношений между Канадой и Японией с особым упором на технологии
- Изучать целевые торговые и инвестиционные сделки с Китаем и Бразилией в контексте региональных отношений с Азией и Латинской Америкой
- Продолжать обсуждать с Южной Кореей возможность проведения переговоров относительно соглашения о свободной торговле
- Расширять наши отношения с Индией, в частности в области информационных и коммуникационных технологий
- Выступать за успешное завершение раунда переговоров в Дохе, участники которого добиваются более справедливых правил торговли сельскохозяйственной продукцией и более либеральных условий торговли товарами и услугами

нехватку рабочей силы, мы сталкиваемся с жесткой конкуренцией за высококвалифицированных работников. Новаторская политика в области иммиграции и более развитая система структур поддержки должны склонить большее число людей к переезду в Канаду и гарантировать им успешное устройство после прибытия в нашу страну. Установление международных связей между студентами, профессорами и университетами может углубить взаимопонимание и дать нам преимущество в привлечении квалифицированных трудовых ресурсов.

Но для привлечения инвестиций одной лишь квалифицированной рабочей силы недостаточно. Для поощрения инвестиций и поддержки новаторства необходима разумная экономическая политика. Помогая канадским компаниям налаживать выпуск новейшей техники, мы повысим конкурентоспособность нашей экономики. Развивая сильные стороны конкретных отраслей или районов внутри Канады, мы сможем укрепить нашу экономику в целом. Мы создадим также систему регулирования, которая будет привлекать инвестиции, не снижая качества жизни канадцев. Регулирование в интересах общества необходимо,

но не всякое регулирование бывает оправданным. Излишние ограничения, затрудняющие инвестиции, будут устранены. Увязав нашу политику с политикой важнейших рынков, мы сможем привлечь новые потоки инвестиций. Мы уже применяем эту стратегию для создания процветающей экономики в отношениях с нашими североамериканскими партнерами, а теперь нам предстоит распространить эту модель и на весь остальной мир.

Расширение торговли и инвестиций

21-й век преподнес канадским компаниям сильно изменившийся экономический ландшафт. Наши отношения с главными торговыми партнерами сохраняют свое значение, но при этом крупные развивающиеся страны превращаются в мощные державы, и это будет иметь важные последствия для нашего процветания. Нам следует уже сегодня как можно точнее оценить связанные с этим экономические возможности, чтобы канадцы могли извлекать из них выгоду на протяжении нескольких десятков лет.

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Молодые экономические державы – такие, как Китай, Индия и Бразилия, – являются главными движителями новой эпохи глобального экономического роста. Соответственно они окажут огромное влияние на долгосрочное экономическое будущее Канады. Хотя Китай готовится стать самой важной экономической державой 21-го века, на него по-прежнему приходится всего лишь одна десятая процента от всех прямых зарубежных инвестиций Канады. Мы ускорим темпы нашего сотрудничества с этими новыми гигантами. Но мы должны также отдавать себе отчет в том, что они находятся на разных стадиях развития. Китай и Бразилия очень тесно связаны с региональной экономикой, а Индия, хотя еще не входит в число крупных поставщиков товаров, играет важную роль благодаря своим наукоемким отраслям промышленности, своим размерам и открытости по отношению к внешнему миру. Политика Канады должна основываться на глубоком понимании этой динамики.

В частности, Канада продолжит укрепление своих отношений с Китаем, опираясь на результаты усилий Стратегической рабочей группы, важного механизма для расширения торговли и инвестиций путем диалога по вопросам законодательной политики, сотрудничества в области науки и техники и гарантий для иностранных инвестиций. Поскольку Китай занимает также центральное место в региональной экономической консолидации в Восточной Азии, Канада учтет это развитие событий и постарается

найти новые пути на этот региональный рынок. Одним из возможных решений может стать предложенное Канадой соглашение о свободной торговле с Южной Кореей. Обладая развитой экономикой, уже сопоставимой с экономикой Канады, и располагаясь в середине соединяющих Японию и Китай цепочек добавления стоимости, Южная Корея является одновременно местом уникальных возможностей для канадского бизнеса и трамплином для более широких стратегий в этом регионе.

Индия развивается в значительной степени за счет своего собственного рынка и высокой квалификации своего населения. Опираясь на ВТО, мы будем добиваться удовлетворения определенных канадских потребностей в таких областях, как воздушная связь, защита инвестиций и научно-техническое партнерство, что позволит нам воспользоваться динамикой экономики Индии, особенно ее информационных отраслей и отраслей высоких технологий. Новое соглашение с Индией о науке и технике открывает путь к активному сотрудничеству в этой области.

В то же время новые возможности появляются и на наших традиционных рынках. Мы продолжаем развивать существующие экономические отношения, и наши переговоры с ЕС могут служить образцом для будущего. Переговоры о заключении нового соглашения о расширении торговли и инвестиций между Канадой и ЕС должны привести к договоренности не только по обычным вопросам

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Добиваться устойчивого развития посредством внутренних и международных стратегий

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Разработать план действий для своевременной реализации наших обязательств в соответствии с Киотским протоколом
- Принять участие в пересмотре Экологической программы Организации Объединенных Наций
- Поддержать выполнение Картахенского соглашения 2002 года об улучшении международного управления окружающей средой
- Расширить план действий Канады в отношении океанов и предпринять шаги на международном уровне с целью ликвидировать пробелы в области рационального использования океанских ресурсов
- Начать процесс реформирования системы управления международными рыбными промыслами на Конференции по проблемам рыболовства в открытом море и вопросам, связанным с Соглашением ООН о рыболовстве, в мае 2005 года

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

доступа к рынкам, но и к решениям относительно взаимного признания национальных стандартов, профессиональной квалификации и процедур оценки. Обеспечив нормативно-правовую совместимость, новое соглашение позволит Канаде еще лучше использовать высокоразвитую научно-техническую базу Европейского союза, что в свою очередь поможет дальнейшему развитию новейших технологий в Канаде. Это соглашение выведет нас также на более видное место в глазах европейских инвесторов, которые уступают только американцам в масштабах своего вклада в нашу экономику и технологическую базу. Такую же стратегию можно применить и в отношении Японии. Здесь мы будем стремиться к новой канадско-японской системе экономических отношений, создающей взаимные возможности для торговли и инвестиций, особенно в отраслях, базирующихся на широком применении новейших технологий. Углубляя наши давно сложившиеся экономические отношения посредством этих новых соглашений, Канада сможет продолжать извлекать пользу из своих успешных торговых переговоров, увеличивая при этом объем двусторонних инвестиций.

Все двусторонние торговые отношения Канады опираются в конечном итоге на многостороннюю систему, представленную Всемирной торговой организацией. В качестве торгового соглашения между Канадой и всем остальным миром эта система дает нам несколько существенных преимуществ. Всемирная, основанная на правилах система внушает торговым компаниям и инвесторам ощущение предсказуемости и уверенности и создает условия, в которых относительная экономическая мощь имеет сравнительно небольшое значение. Оснащенное сложным набором обязательств и правил, соблюдение которых обеспечивается механизмом разрешения споров, ВТО позволяет нам использовать всемирные правила для улаживания двусторонних разногласий. И наконец, ВТО – это один из ключевых столпов в многосторонней архитектуре мира и образец того, как могли бы развиваться другие институты. ВТО отличает широкий состав членов, либеральная руководящая философия и предпочтение сотрудничества мерам принуждения при решении проблем. Хотя открытая мировая экономика – не единственный ответ на текущие проблемы экономической стагнации, бедности и низкого уровня развития, прогресс без нее представить себе невозможно.

Вот почему Канада полностью поддерживает ВТО в процессе приспособления к меняющимся мировым экономическим условиям. Достижение успешных

итогов очередного раунда переговоров в Дохе остается важнейшим первым шагом. Положительный результат этого раунда подтвердил бы эффективность многосторонних отношений. Провал переговоров нанес бы жестокий удар по ВТО и по всемирной системе торговли в целом.

Содержание переговоров в Дохе также имеет важное значение для Канады. Более высокая степень открытости в международной коммерции с помощью мер, включающих отмену субсидий на экспорт сельскохозяйственной продукции, совместима с нашими интересами и с нашими моральными ценностями. При этом, однако, правительство будет энергично защищать интересы наших заинтересованных лиц. Благодаря переговорам в Дохе, развитые государства могут рассчитывать на более либеральный торговый режим, а развивающиеся страны на более справедливые для себя условия. Здесь, как и в области безопасности, национальные интересы могут быть приведены в соответствие с интересами всего сообщества стран. Подтверждая ключевые положения Монтеррейского соглашения, Канада может также помочь развивающимся странам произвести необходимые изменения, чтобы воспользоваться преимуществами свободной торговли. Поддержка в виде помощи в целях развития и наращивания технического потенциала по-прежнему необходима, если мы хотим, чтобы все страны участвовали в мировой экономике на равных правах.

Обеспечение устойчивого развития

Рост мировой экономики принес многочисленные выгоды и преимущества, но при этом нанес катастрофический ущерб многим природным системам. В течение слишком долгого времени во всех дискуссиях экологическая устойчивость противопоставлялась экономическому процветанию. Сегодня становится все более очевидно, что страны с самой процветающей экономикой – это именно те, которые проявляют наибольшую заботу о своей природной среде. Стремиться к процветанию, не заботясь об экологической устойчивости, значит разорять будущее ради легкой наживы сегодня. Миру в целом нужны модели развития с высоким потреблением ресурсов и энергии, но без риска подорвать способность планеты поддерживать жизнь. Однако проблемы общего природного наследия особенно плохо поддаются решению, и не существует единого мнения относительно того, что следует предпринять в ключевых областях. Коллективные действия наталкиваются на трудности.

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Канада будет играть ведущую роль в попытках найти выход из этого тупика посредством национальных и международных инициатив.

Вызванное переломом истощение запасов северной трески в 90-х годах было воспринято канадцами как особенно болезненный удар. По оценке Продовольственной и сельскохозяйственной организации, в настоящее время 75% мировых запасов рыбы находятся в состоянии близком к истощению или восстанавливаются после истощения. Канада сыграла ведущую роль в поисках решения этой проблемы, особенно в переговорах, которые привели к принятию в 1995 году Соглашения Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб, вступившего в силу в 2001 году. Но региональные запасы рыбы остаются под угрозой, и Канада, совместно с группой стран-единомышленников, будет продолжать искать пути улучшения методов устойчивой эксплуатации промысловых ресурсов рыбы во всем мире.

В более широком плане, применение новых международных экологических программ внутри страны приведет к созданию системы природопользования с общими внутренними и международными целями. Укрепление национальных экологических организаций

позволит Канаде расширить свои знания и опыт в области разработки зеленых технологий. Мы должны сыграть свою особую роль в нахождении новаторских решений для технических проблем, затрудняющих устойчивое развитие, особенно в том, что касается чистой и возобновляемой энергии.

Канада может показать пример другим странам. В качестве первого шага мы предпримем дополнительные усилия с целью ослабления причин глобального изменения климата в контексте вступившего недавно в силу Киотского протокола. Кроме того, мы приступим к выполнению обязательств следующего этапа на основе того, что мы знаем на сегодняшний день, и в том числе проведем в Монреале в конце 2005 года первую с тех пор, как этот протокол вступил в силу, встречу его участников. Эти обязательства будут основаны на стимулах, вызывающих реальные изменения в поведении отдельных лиц и компаний, и на новых разработках в области зеленых технологий. Вместе взятые, эти усилия будут способствовать тому, что экономические и экологические задачи станут взаимодополняющими. Но для руководства международной работой потребуются более основательные глобальные решения с ясными мандатами и достаточными ресурсами.

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Пересмотреть практику оказания канадской помощи в целях развития с тем, чтобы переадресовать ее государствам, которые больше всего в ней нуждаются и лучше всего могут ей воспользоваться

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Удвоить международную помощь к 2010 году по сравнению с ее уровнем в 2001 году
- Реорганизовать пакет международной помощи с целью обеспечить более четкую связь между политическими программами, связанными и не связанными с этой помощью
- Учредить долгосрочные программы с ограниченным числом “партнеров по развитию”, отобранных в зависимости от степени потребности в канадской помощи, от подтвержденной способности использовать ее эффективно и от уровня уже существующего сотрудничества с Канадой
- Предусмотреть, что к 2010 году по меньшей мере две трети бюджета двусторонней помощи Канады будут приходиться на страны-партнеры по развитию
- Удвоить помощь Африке к 2008-09 годам по сравнению с уровнем 2003-04 годов
- Продолжать увеличение помощи и после 2010 года и ускорять намеченные темпы увеличения международной помощи по мере улучшения финансового положения Канады

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

ПРИОРИТЕТНЫЕ ЗАДАЧИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Направить наш вклад в достижение целей развития в новом тысячелетии на решение проблем государственного управления, развития частного сектора, здравоохранения, элементарного образования и экологической устойчивости

Принять меры к тому, чтобы наши программы помощи в целях развития систематически предусматривали равенство полов

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Выделить дополнительное финансирование для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в рамках инициативы Всемирной организации здравоохранения “3 к 5” и Всемирного фонда борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией
- Поощрять применение нового канадского закона о генерических лекарствах в других странах
- Направлять помощь в целях образования на улучшение доступа населения к школам, повышение качества преподавания и поддержку обучения жизненным навыкам
- Учредить Канадский инвестиционный фонд для Африки в качестве источника венчурного капитала для развития частного сектора, обеспечивающего рост экономики в целом
- Возобновить Канадский фонд развития в связи с изменением климата в качестве важного механизма борьбы с проблемами, вызванными потеплением климата в развивающихся странах

ГОТОВНОСТЬ ПРИНЯТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

В мире независимых государств правительства отвечают за заботу о своем собственном народе. Однако это создает существенную дилемму. Если мы не будем действовать сообща, исходя из нашей общей человеческой сущности, богатые будут богатеть, бедные беднеть, а сотни миллионов людей будут находиться в опасности. Нам следует смотреть шире, за пределы наших границ, и нести ответственность друг за друга.

Канада будет выступать за реформы, ставящие нашу общую человеческую сущность на центральное место нашей повестки дня. Мы различаем пять областей общей ответственности, в которых требуются решительные действия. Первые три из них – защита гражданского населения в случае военного конфликта, недопущение приобретения оружия массового уничтожения террористами и безответственными государствами и содействие устойчивому развитию – обсуждались в предшествующих разделах.

В этом разделе говорится о том, как Канада будет выполнять свои обязанности в отношении соблюдения фундаментальных прав человека и обеспечения подлинного развития.

Соблюдение прав человека

Канада твердо намерена добиваться соблюдения прав человека и безопасности людей во всем мире. Это намерение лежит также в основе нашего подхода к разумному государственному управлению. Канада будет сотрудничать с гражданами недееспособных и неустойчивых государств с целью воплотить принципы ответственности, открытости и представительства в эффективные демократические институты. Хотя конкретные структуры государственного управления будут различаться в зависимости от политических и культурных условий, конечная цель Канады состоит в том, чтобы способствовать такой степени приверженности правам человека, демократии и верховенству закона, при которой простые граждане занимают центральное место в обществе, а государство считает своей обязанностью защищать их благополучие.

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Канаде предстоит теперь уточнить, что именно означают эти ценности и чего они требуют в странах, условия в которых отличаются от наших собственных. Канадцы находятся в завидном положении: мы можем решать проблемы глобализации и приспособляться к происходящим переменам, опираясь на стабильное и эффективное государство. Миллионы жителей земли лишены такой опоры. Недавние примеры – такие, как Гаити, – показывают, что права человека и безопасность людей остаются недостижимыми идеалами там, где отсутствуют обеспечивающие их устойчивые государственные структуры.

Мы участвуем в этом процессе с полным пониманием огромного значения национальной самостоятельности. Канадцы высоко ставят свои ценности, но не стремятся навязывать их другим. Это нам не свойственно. Каждое государство само наметит свой собственный путь к развитию, а правительство Канады и отдельные канадцы готовы выступить в роли советников и помощников. Мы должны также отдавать себе отчет в том, что в настоящее время у развивающихся государств не хватает необходимых сил и средств. Наши инициативы не станут для них дополнительной обузой. Канадцы будут оказывать помощь в духе партнерства. Мы будем предлагать себя не в качестве поставщиков готовых решений, а в качестве богатого источника знаний и опыта, которыми могут воспользоваться все, кто в этом заинтересован. Правительство Канады считает, что комплексный подход “3D”, сочетающий дипломатию, оборону и развитие, является лучшей стратегией для поддержки государств, испытывающих многочисленные тесно переплетающиеся проблемы. Короче говоря, наши официальные программы помощи и наша более широкая международная политика должны действовать как

единое целое. Это требует более четкого взаимодействия министерств – от планирования до исполнения – с тем, чтобы такие разные виды помощи, как обучение полиции, гражданское строительство и развитие частного сектора, осуществлялись в рамках единого всестороннего подхода к наращиванию потенциала страны. Расширение сотрудничества с уже имеющимися сетями канадцев также поможет согласованным действиям в районах оказания помощи.

Обеспечение подлинного развития

На протяжении всей своей истории Канада стремилась не только создавать богатство, но и распределять его между своими гражданами. Мы считаем систему здравоохранения и программы всеобщего социального обеспечения неотъемлемыми чертами нашего общества. И когда в последние годы отдельные канадцы оказались жертвами структурных изменений в нашей экономике, канадская модель показала, на что она способна, приняв на себя часть рисков и поддержав тех, кто на некоторое время оказался выбитым из колеи. Однако на международном уровне такие системы социальной защиты в значительной степени отсутствуют.

Во многих странах рыночное хозяйство не привело к экономическому росту или этот рост оказался недостаточным, что затруднило создание и содержание адекватных систем социального обеспечения. Очень часто бедные слои населения платят непропорционально высокую цену за отсутствие экономического прогресса. Улучшение конъюнктуры для национальной и международной коммерции является

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Поручить Канадскому корпусу роль важного механизма предоставления развивающимся странам помощи в целях государственного управления

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Использовать Канадский корпус для установления партнерских отношений со всеми государственными учреждениями, неправительственными организациями, частным сектором и канадскими гражданами
- Создавать четкие программы помощи для целей государственного управления с упором на передачу канадских знаний и опыта в области верховенства закона и прав человека
- Создать единый портал для канадцев с информацией о возможностях волонтерской работы за границей

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

решающим условием, без которого развивающиеся страны не смогут производить достаточно ресурсов, чтобы навсегда покончить с бедностью.

Сокращение бедности – одна из самых сложных проблем среди тех, что будут стоять перед международным сообществом в течение ближайших десяти лет. Но это проблема, решить которую обязаны все народы. Помимо того, что мы делаем в рамках ВТО, Канада может многое сделать в одностороннем порядке. Облегчение доступа на канадские рынки для товаров и услуг из развивающихся стран будет содействовать развитию предпринимательства. В свою очередь консультации и помощь потенциальным экспортерам позволит им воспользоваться новыми коммерческими возможностями. Точно так же установление партнерских отношений с бедными странами в области научных исследований и конструкторских разработок облегчит передачу технических навыков и технологий и даст им тем самым необходимый потенциал для участия в конкурентной борьбе на мировом рынке.

Необходимый шаг в этом направлении – помощь в построении экономического фундамента для роста частного сектора. Для некоторых стран, однако, проблема еще сложнее, поскольку у них нет основных ресурсов, необходимых для участия в международной торговле. В этом контексте важнейшим компонентом решения может оказаться освобождение от уплаты задолженности. списание долгов беднейшим странам мира значительно облегчит тяжелое финансовое бремя, которое в настоящее время мешает их развитию. Хотя Канада недавно простила долги Эфиопии, Гане и Сенегалу, доведя общую сумму долгов, списанных в рамках Канадской инициативы по облегчению долгового бремени, до более чем одного миллиарда долларов, усилие, ожидаемое со стороны мирового сообщества, все еще оставляет желать лучшего. В этой связи правительство Канады выступило в рамках Большой восьмерки с предложением более амбициозной программы облегчения условий обслуживания долга, которая будет сначала применена к ограниченной группе стран, а затем распространена и на другие страны. Канада будет также настаивать на более широком участии в списании долгов международных финансовых учреждений (таких, как Всемирный банк и Международный валютный фонд) с условием, что это не будет подвергать риску жизнеспособность ни этих учреждений, ни мировых рынков.

Канада – хороший пример того, как институты могут объединить разные интересы ради одного общего дела. Управление такой большой и многообразной территорией всегда было трудной проблемой для наших

политических лидеров, но они сумели найти решения, которые подтверждают ценности индивидуальной свободы и коллективной ответственности. Парламент Канады и законодательные собрания провинций, в сочетании с такими относительно недавними нововведениями, как Хартия прав и свобод и Общее соглашение о социальном союзе, окончательно оформили наше трансконтинентальное партнерство регионов и языков.

Для жителей стран, где насилие угрожает вытеснить политические компромиссы как средство разрешения конфликтов между конкурирующими интересами, многолетняя история примирения языковых, этнических и культурных различий в Канаде – начиная с Закона о Квебеке 1774 года – может служить лучом надежды. Наша система государственного управления – это лаборатория, где ведутся интереснейшие эксперименты, способные помочь тем, кто занят сложным делом институционального строительства. Понимание “ДНК” государственного управления – важный ресурс, который Канада может использовать для того, чтобы приносить существенную пользу.

Установление разумного государственного управления в других странах мира явится для канадцев гарантией более надежной безопасности и еще большего процветания. В глобализованном мире, в котором угрозы носят транснациональный характер, а рост богатства зависит от более глубоких форм обмена, создание устойчивых и эффективных государств будет важнейшей частью программы международной деятельности Канады.

Судьба недееспособных и неустойчивых государств – это та область, в которой интересы и обязанности Канады переплетаются наиболее тесным образом. Национальные интересы требуют, чтобы мы обратили внимание на то, что происходит за пределами наших границ и постарались устранить коренные причины неустойчивости. В то же время канадцы показали, что они не хотят оставлять в беде самые бедные и несчастные народы мира. Колоссальный отклик на недавнюю, вызванную цунами катастрофу на берегах Индийского океана и энергичный вклад Канады в дело облегчения демократических преобразований в Украине отражают наше растущее чувство всемирной солидарности и четкое понимание общей уязвимости. По мере того, как мир переходит к более зрелой фазе глобализации, возрастает беспокойство по поводу неравномерного воздействия этого мощного процесса.

Слабые государства в мировом сообществе стоят перед особыми и исключительно трудными проблемами

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

государственного управления. Многие стали пленниками порочных кругов, когда отсутствие безопасности подрывает процветание, а низкий уровень развития порождает неустойчивость. Любое решение их дилеммы должно учитывать связь между безопасностью и развитием и иметь целью вписать усилия, направленные на обеспечение безопасных условий, в более широкие рамки человеческого развития. К сожалению, очень немногие из этих стран обладают достаточными финансовыми и людскими ресурсами, чтобы приступить к решению этих проблем. При отсутствии важнейших технических средств, распространение ВИЧ/СПИДа усложняет кризисную ситуацию, а гражданские войны отбрасывают целые регионы на годы назад.

Канада может внести свой вклад тремя основными способами. Во-первых, мы будем и дальше выполнять наши обязательства, связанные с участием в предоставлении краткосрочной гуманитарной помощи. Понимая, что кризисы приносят непропорционально большие страдания бедным и уязвимым, мы будем быстро реагировать на природные катастрофы и гуманитарные чрезвычайные ситуации с помощью нашего Отряда экстренной помощи при катастрофах. Мы будем также предоставлять четко скоординированную финансовую и техническую помощь через международные учреждения и канадскую сеть специализированных неправительственных организаций. Без этой помощи несколько недель беспорядков могут свести на нет результаты нескольких лет прогресса.

Во-вторых, в разоренном войной недееспособном государстве Канада может помочь заложить основы порядка, обеспечивая стабильность и оказывая помощь в целях развития, чтобы содействовать процессам государственного строительства.

В-третьих, в устойчивых, но бедных странах традиционная канадская схема оказания помощи в целях развития найдет особенно хорошее применение. Мы сосредоточим внимание на нескольких основных конструктивных элементах – функционирующих рынках, эффективных структурах государственного управления и хорошо отлаженных системах здравоохранения и образования, которые могут создать “волшебный круг” экономического роста и социального прогресса. В данном случае правительство будет сотрудничать с другими с целью укрепления разумного государственного управления, улучшения социальных условий и ресурсов и стимулирования экономического роста.

Осуществляемые Канадой двусторонние программы развития распределены по миру шире, чем программы

любой другой предоставляющей помощь страны. Из 155 стран, получающих канадскую экономическую помощь, только 18 получают ее на сумму свыше 10 миллионов долларов в год, а 54 страны получают помощь менее чем на один миллион долларов в год. Такое широкое распределение нашей помощи затрудняет сбор сведений и налаживание контактов в каждом данном месте с целью убедиться, что наши деньги расходуются эффективно. Кроме того, большое число мелкомасштабных программ, выполняемых такими донорами, как правительство Канады, накладывает на получающие помощь страны бремя более сложной координации и дополнительных расходов. И наконец, фрагментация программ помощи увеличивает управленческие и накладные расходы самого правительства Канады.

Чтобы добиться ощутимых результатов, мы должны сделать выбор. Изменив направленность стратегии экономической помощи и отказавшись от чрезвычайно широкого, но часто незначительного присутствия, Канада попытается сыграть более существенную роль в меньшем количестве мест. Это послужит интересам наших партнеров по развитию, интересам международного сообщества в целом и интересам самой Канады. Наше главное внимание будет уделяться Африке, региону, наиболее нуждающемуся в помощи.

Правительство переориентирует общее двустороннее планирование на уровне отдельных стран, сосредоточив основное внимание на долгосрочных двусторонних программах для ключевой группы из 25 “партнеров по развитию”. Эти партнеры будут выбраны из числа беднейших стран, где можно осуществлять проекты с целью борьбы с бедностью и где Канада может принести реальную пользу. Это не значит, что мы откажемся от уже сложившихся отношений с другими странами. Напротив, мы будем поддерживать такие страны на протяжении переходного периода, во время которого упор на помощь в целях развития постепенно уступит место признанию более общих взаимных интересов. Страны, в которых мы не присутствуем непосредственно, смогут по-прежнему получать нашу поддержку через многосторонние институты, Всемирный банк, региональные банки развития и специализированные учреждения ООН. Но главным для нас будут результаты, а не процесс. Мы будем в первую очередь сотрудничать с теми институтами, которые наиболее успешно содействуют глобальному управлению и снижению уровня бедности в мире.

Необходимость избирательного поведения с целью достижения большего эффекта относится в той

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

же мере и к областям, в которых Канада стремится сыграть существенную роль. Организация Объединенных Наций установила восемь “целей развития в новом тысячелетии”, чьи конкретные показатели следует достичь к 2015 году. Эти цели служат во всем мире согласованными индикаторами ускоренного, поддающегося измерению прогресса в борьбе с бедностью. Достижению этих целей может способствовать широкий круг мероприятий и программ. Но возможности Канады и ее скромная доля в глобальной помощи в целях развития требуют большей целенаправленности. Мы ограничим наш конкретный вклад пятью областями: государственное управление, развитие частного сектора, здравоохранение, элементарное образование и экологическая устойчивость. Помощь в этих пяти областях приблизит достижение всех восьми целей развития, играющих ключевую роль в деле уменьшения бедности в развивающихся странах.

Во-первых, в соответствии с главной задачей борьбы с бедностью, эти пять областей имеют решающее значение для осуществления ряда других целей развития. Во-вторых, наши партнеры по долгосрочному развитию (правительства и организации гражданского общества) указали эти области в качестве своих важнейших приоритетов. Таким образом, отводя им главное место в нашей стратегии развития, мы соблюдаем принцип местной самостоятельности – ключевого фактора эффективной помощи. И в-третьих, это те области, в которые Канада может внести максимальный вклад в виде существенных канадских знаний и опыта.

Канада может с особым правом предлагать помощь в вопросах государственного управления. Наш опыт в области прав человека содержит много ценного для тех, кто стремится построить плюралистическое общество, и канадские специалисты играют полезную роль в создании комиссий по правам человека и правовых систем в других странах. Учреждение Канадского корпуса еще больше расширило эту модель, позволив установить новые партнерские отношения между государством, гражданским обществом и частным сектором.

Канада располагает большими резервами умений и знаний, необходимых для эффективного государственного управления. Канадский корпус соединит этот опыт частного, государственного и некоммерческого секторов с энергией, энтузиазмом и новыми идеями молодого поколения для того, чтобы содействовать установлению разумного государственного управления на двух уровнях. Первый

из них – это уровень государственности: правительства, суды и выборы. А ступенькой ниже этих официальных институтов и процессов находятся менее официальные, но исключительно важные элементы любого успешно функционирующего общества: культура прав человека, процветающее гражданское общество и разумно управляемый государственный сектор. Действуя на обоих уровнях, инициативы Канадского корпуса мобилизуют канадцев всех возрастов и профессий и дадут каждому из них новые возможности участвовать в создании потенциала стран развивающегося мира. Объединив динамизм молодости и опыт профессионалов, Канадский корпус подготовит новое поколение, передавая ему мудрость поколения нынешнего.

Мы также находимся в первых рядах тех, кто применяет новые подходы к развитию частного сектора. В докладе Комиссии ООН по частному сектору и развитию под названием “Поощрять предпринимательство” приводятся новые аргументы в пользу роста, стимулируемого частным сектором, и доказательства того, что рынки работают на неимущих, только если для этого существуют подходящие условия. Именно в этой области пересекаются проблемы государственного управления и развития частного сектора. Эффективные государственные институты, частные организации и право собственности являются частью таких благоприятных условий, которые побуждают неимущих искать выход из своего бедственного положения путем предпринимательства.

Но даже там, где эти условия присутствуют, многие люди часто нуждаются в непосредственной помощи, чтобы выбраться из состояния постоянной бедности. Новаторские программы микрофинансирования и прогрессивные инвестиционные фонды могут обеспечить соответствующие ресурсы в виде кредитов и займов тем, у кого раньше не было возможности иметь собственный счет в банке. С помощью этих стратегий Канада может содействовать росту местной экономики, предоставляя неимущим средства, необходимые для получения дохода и принятия собственных решений в отношении дальнейшего развития.

Усовершенствованные системы здравоохранения и элементарного образования в сочетании с улучшенным государственным управлением и экономическими возможностями являются важнейшими основами развития и успешного сотрудничества в целях развития. Они исключительно важны, так как дают неимущим людям возможность участвовать в политической и

ИГРАТЬ СУЩЕСТВЕННУЮ РОЛЬ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

экономической жизни своих населенных пунктов и стран, а также способствуют достижению целей развития в новом тысячелетии.

Здравоохранение и образование занимают высокое место в списке ходатайств о помощи, с которыми обращаются к Канаде развивающиеся страны. В области здравоохранения этот спрос объясняется двумя важными преимуществами. К многолетнему опыту Канады в деле совершенствования систем доступного медицинского обслуживания у себя в стране и за границей добавилась в последние годы репутация безусловного мирового лидера в борьбе с инфекционными болезнями, в укреплении полового и репродуктивного здоровья (особенно у женщин), в улучшении здоровья младенцев и детей и обеспечении безопасности пищевых продуктов.

В области образования развивающиеся страны обращаются к Канаде как к источнику солидных знаний и опыта в вопросах обучения, ориентированного на учащихся, подготовки учителей, разработки учебных программ и создания школ с благоприятными условиями для детей, и особенно для девочек. Еще одно особое преимущество с точки зрения условий, существующих во многих развивающихся странах, связано с нашей географией – Канада занимает ведущее положение в области дистанционного обучения и новых технологий для подготовки педагогов и расширения доступа к педагогической информации и ресурсам.

Устойчивость окружающей среды необходимо иметь в виду на уровне планирования и разработки программ с тем, чтобы программы и проекты осуществлялись устойчивыми методами в соответствии с согласованными стандартами. Здоровые экосистемы на местном уровне чрезвычайно важны для долгосрочного эффективного развития и устойчивых источников средств к существованию многих малообеспеченных людей мира. В то же время многие экологические проблемы носят всемирный характер с точки зрения причин и последствий и требуют согласованных решений, принимаемых с участием большого количества стран. Мы предпримем шаги на глобальном уровне, чтобы позволить развивающимся странам принимать полноценное участие во всемирных экологических инициативах – таких, как борьба с изменением климата, – которые отвечают нашим целям.

Равенство полов будет постоянно присутствующей темой. Обеспечить полноправное участие женщин в политической и экономической жизни городов – это уже, само по себе, цель развития в новом тысячелетии, чрезвычайно важная для уменьшения бедности. Канада играет ведущую роль среди стран-доноров в борьбе за обеспечение равенства полов как во всемирном масштабе, так и в практическом плане при осуществлении программ и проектов. Во всех пяти областях равенство полов будет систематически предусматриваться при разработке программ. Мы будем делать упор на равном участии женщин в принятии решений, на полном признании их прав, включая право пользоваться и распоряжаться общественным и семейным имуществом.

Хорошо управляемый мир – как в глобальном, так и в национальном масштабе, – не такой уж недостижимый идеал. Это жизненно важная цель Канады в 21-м веке. Эффективные многосторонние институты позволяют нашему правительству участвовать в разработке глобальных правил, непосредственно затрагивающих всех канадцев. Без таких институтов и без активного участия канадцев в их работе мы рискуем оказаться в положении исполнителей воли тех, кто не обязательно действует с учетом наших приоритетов. Эффективная система многосторонних отношений имеет поэтому очень важное значение для сохранения канадского подхода.

Дипломатия служит основным инструментом реализации первоочередных задач, указанных в настоящем Программном заявлении по вопросам международной политики. Но в изменяющемся мире наше понимание дипломатии и методы ее осуществления также подлежат изменению. Правительство Канады должно заново осмыслить не только то, что мы делаем, но и с кем мы это делаем. Государства остаются главным действующими лицами на мировой сцене, но они все больше и больше вовлекаются в транснациональные связи, которые рассеивают власть, распределяя ее в двух направлениях: вверх наднациональным структурам и вниз гражданскому обществу. Отдельные люди играют в международных делах как никогда значительную роль как с положительными, так и с отрицательными результатами.

НОВАЯ СИСТЕМА МНОГОСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ

В этом 2005 году мы отмечаем 60-десятую годовщину окончания второй мировой войны и появления на свет многосторонних институтов, определивших послевоенный порядок в мире. Мир 21-го века совсем иной. В 1945 году Устав Организации Объединенных Наций подписало 51 государство, а в наше время эта международная организация насчитывает свыше 190 членов. Задачи таких важнейших послевоенных институтов, как ООН, НАТО и Всемирный банк, изменились коренным образом в результате глобализации, окончания холодной войны и появления новых и более страшных угроз безопасности. И сегодня этим фундаментальным институтам приходится иметь дело не только с более сложными проблемами, но и с критикой, ставящей под сомнение уместность и законность их дальнейшего существования. Более того, в настоящее время наряду с этими институтами в мире в качестве элементов глобального управления действует множество неофициальных правил и отношений. Канада должна признать эту реальность, приспособиться к ней и принять участие в построении новой системы управления, которая может служить нашим интересам и решать проблемы сегодняшнего мира. Так же, как в свое время мы участвовали в создании структур, управляющих миром с 1945 года, сегодня мы будем предлагать наши идеи, знания и опыт для проведения реформ и обновления международных институтов.

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Участвовать идеями, знаниями, опытом и ресурсами в усилиях, направленных на повышение эффективности и законности существующих международных институтов

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Активно поддерживать программу реформ, изложенную в опубликованном в 2004 году докладе Комиссии высокого уровня ООН, особенно в части рекомендаций относительно “обязанности защищать”, создания гражданской миротворческой комиссии и реформирования Комиссии по правам человека ООН
- Поощрять эффективное разделение труда между ООН и важнейшими региональными организациями
- Содействовать широкомасштабной перестройке НАТО в соответствии с Пражскими обязательствами в отношении наращивания потенциала
- Возглавить дипломатические усилия с целью создания и выработки повестки дня совещания “Л20” лидеров развивающихся и развитых стран

ПРИОРИТЕТНЫЕ ЗАДАЧИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Оживить наиболее важные международные отношения Канады, укрепляя при этом наши связи с главными, “прокладывающими путь” государствами и организациями

Укреплять влияние Канады в западном полушарии

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Разработать новые двусторонние стратегии в отношении таких главных региональных игроков, как Южная Африка, Иордания, Мексика и Южная Корея, чтобы сделать канадское присутствие в их регионах более последовательным и известным
- Укреплять канадское присутствие в Организации американских государств и содействовать более тесному сотрудничеству в западном полушарии, участвуя в Сессиях на высшем уровне стран обеих Америк
- Содействовать сотрудничеству среди стран трансатлантического сообщества в таких вызывающих общую озабоченность областях, как израильско-палестинский мирный процесс
- Уделять особое внимание Большой восьмерке, членство в которой придает нам наибольший вес и позволяет нам влиять на экономическую политику и политику в области развития промышленных стран
- Использовать наши расширяющиеся экономические отношения с Индией, Бразилией и Китаем для укрепления наших политических связей
- Привлекать членов канадских диаспор к установлению и возобновлению двусторонних и региональных отношений

На этом пути Канада будет руководствоваться двумя принципами. Во-первых, мы признаем, что любая успешная система глобального управления строится одновременно на силе и на правилах. Основатели Организации Объединенных Наций понимали это инстинктивно, так как имели возможность воочию наблюдать провал системы коллективной безопасности между двумя мировыми войнами. Их важнейшее нововведение – Совет безопасности, отражавший сложившееся соотношение сил, – имел целью обуздать могущество великих держав и поставить его на службу их общей ответственности за поддержание мира и безопасности во всем мире. Мы должны поэтому постоянно искать способы подключения существующих и нарождающихся сверхдержав к механизмам глобального управления.

Во-вторых, выступая за систему многосторонних отношений, Канада ставит результаты выше самого процесса. В качестве первого шага мы должны повторить наши аргументы в пользу многосторонних институтов в современном мире. Один из важнейших аргументов вытекает из канадских моральных ценностей: основанная на правилах и более

предсказуемая международная система приносит лучшие результаты, чем система, в которой господствуют независимые и несогласованные действия. Но Канада может выдвинуть также и более прагматические аргументы. Прежде всего, многостороннее сотрудничество, как мы это ясно видим в Афганистане, остается эффективным средством разделения бремени и рисков. Великие и малые державы получают пользу от участия в коллективной ответственности. Далее, осуществление международной политики в рамках международной системы повышает вероятность того, что она определяется относительно широким диапазоном интересов и забот, а не какой-нибудь идеологической целью, и поэтому более вероятно, что ее признают законной. И наконец, что самое главное, многостороннее сотрудничество остается единственным способом решать наиболее неотложные проблемы мира – такие, как деградация окружающей среды или финансовая нестабильность. Коллективные действия – единственный реальный путь к постоянному решению.

Повторяя аргументы в пользу многосторонних институтов, Канада не может испытывать чувства самодовольства. Наш вклад должен основываться на

новых идеях, а не на повторении старых. Чтобы добиться разделения бремени, законности и коллективного решения проблем, необходимо перестроить и расширить существующую систему глобального управления так, чтобы в ней учитывались новые реальности и более полно отражались мнения новых участников. Особый интерес для Канады представляет Большая двадцатка – организация стран, в которых проживает две трети населения мира и почти 60 процентов неимущих жителей планеты. Совещания министров финансов стран Большой двадцатки, созываемые по предложению Канады после финансовых кризисов в Мексике, Бразилии и в Азии, стали за короткое время важнейшим фактором деятельности, направленной на то, чтобы позволить новым экономическим державам модернизировать структуры, в рамках которых они работают. В этом качестве Большая двадцатка дает представление о том, как будет функционировать наша будущая система глобального управления. Канада считает, что теперь лидеры представительной в глобальном отношении группы 20 стран могли бы собраться как совещание “J20”, чтобы обсудить очередной набор проблем, стоящих перед развивающимися и развитыми странами в таких областях, как охрана окружающей среды, образование и здравоохранение.

НОВАЯ ДИПЛОМАТИЯ

Гибкость стала таким образом девизом нового века. Правительство Канады должно учитывать мировые события и учиться взаимодействовать с новыми игроками

на разных уровнях. Преобразование Министерства иностранных дел в дипломатический корпус 21-го века является важнейшим компонентом этого процесса. Не менее важный компонент – наши сограждане, которые каждый день демонстрируют свои глобальные инстинкты и устремления. Будучи членами общества, отражающего многообразие мира, канадцы работают повсюду и делают много хорошего по всей планете. Этот ценный ресурс поможет Канаде распространить свое влияние посредством публичной дипломатии.

Описанная здесь международная стратегия зависит от возможности выбора. Мы не можем быть везде, делать абсолютно все и играть при этом существенную роль в вопросах, представляющих для канадцев наибольший интерес. Речь идет не просто о переброске средств с широкого поля деятельности на ограниченное число отобранных объектов. Канада должна быть также более гибкой и открытой в своих глобальных отношениях. Установление связей с государствами и организациями, прокладывающими новые пути в определенных регионах или ищущими новые подходы к важным для Канады вопросам, усилит наш собственный дипломатический потенциал.

Продолжая поддерживать тесные отношения с нашими североамериканскими партнерами и партнерами по Большой восьмерке, Канада будет все чаще иметь дело со странами на разных стадиях развития, с разными традициями, обычаями и культурой. Западное полушарие является приоритетным объектом этой стратегии новых отношений. Многие важные для канадцев вопросы – как, например, демократизация и устойчивое развитие,

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Создать новую систему разработки международной политики с участием различных министерства и уровней власти

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Содействовать более широкому участию канадцев – как внутри, так и за пределами государственной службы – в канадско-американских отношениях
- Сотрудничать с Федерацией муниципалитетов, чтобы содействовать устойчивому функционированию городов, укреплению местного управления и наращиванию потенциала в развивающемся мире
- Учредить “Совет демократии” в составе министерств и таких организаций, как Парламентский центр, Центр изучения вопросов международного развития, Центр инноваций в сфере международного управления, Избирательная комиссия Канады, Форум федераций и организация “Права и демократия”, с задачей руководить разработкой политики в области разумного управления

ПРИОРИТЕТНАЯ ЗАДАЧА ПРАВИТЕЛЬСТВА КАНАДЫ

Поддерживать все хорошее в международной деятельности существующих сетей канадцев

ВАЖНЕЙШИЕ ИНИЦИАТИВЫ

- Заручиться регулярным содействием со стороны канадских неправительственных организаций, профсоюзов, организаций бизнесменов, университетов и профессиональных ассоциаций
- Расширить программу международной публичной дипломатии с целью пропагандирования канадской культуры, инноваций, образования и возможностей для бизнеса
- Реформировать нашу консульскую службу с тем, чтобы обеспечить канадцам высококачественную поддержку
- Поощрять установление контактов между преподавателями канадских высших учебных заведений в рамках Программы международной мобильности преподавателей вузов
- Поддерживать усилия канадских диаспор по установлению транснациональных политических, экономических и культурных связей
- Участвовать совместно с провинциями в осуществлении инициативы “Умные сети” с целью налаживания прямого сотрудничества между канадскими институтами и соответствующими организациями за границей

– решаются здесь прямо на наших глазах. Канада будет играть ведущую роль в таких региональных процессах, как Сопровождение на высшем уровне стран обеих Америк и работа ее ключевого партнера, Организации американских государств, с тем чтобы укреплять безопасность, процветание и демократию в этом полушарии. Мы будем также, в рамках этих организаций, укреплять наше сотрудничество с Мексикой по вопросам государственного управления и экономического роста. Кроме того, мы используем то особое место, которое мы занимаем в Британском содружестве наций и в Содружестве франкоязычных стран, чтобы получить поддержку наших партнеров по этим организациям в деле реализации наших общих целей.

За 10 лет, прошедших со времени последнего пересмотра нашей международной политики, вопросы, стоящие на самом видном месте мировой повестки дня, претерпели определенные изменения. Важнее всего то, что они стали слишком сложны, чтобы их могли решать традиционные государственные структуры. Старые и новые проблемы – такие, как терроризм, оружие массового уничтожения, недееспособность государств и деградация окружающей среды, – требуют ныне связанной политики, объединяющей знания и опыт в областях безопасности, развития и торговли. Задача, короче говоря, состоит в том, чтобы работать в масштабах всей системы государственных учреждений. Министерства должны установить между

собой более тесные связи, а вся система в целом должна более эффективно использовать имеющиеся ресурсы, где бы они не находились.

Неиспользованные ресурсы имеются также на провинциальном и муниципальном уровнях. Премьеры канадских провинций уже установили тесные отношения с губернаторами соседних штатов США для того, чтобы выявить общие проблемы и возможности и предпринять соответствующие совместные действия. Необходимо дальнейшее сотрудничество между федеральным правительством и правительствами провинций в области канадско-американских отношений, если мы хотим эффективно управлять нашим североамериканским партнерством, особенно в тех случаях, когда международные обязательства затрагивают области общей юрисдикции. Крупнейшие города Канады также признаются во всем мире как центры высокой культуры и мастерства, накопившие огромные знания и опыт по вопросам городского планирования и местного управления, которые особенно ценятся в развивающемся мире, переживающем непрерывную миграцию населения из сельских в городские районы. Всемирный форум по проблемам урбанизма, который состоится в 2006 году в Ванкувере, позволит канадским городам поделиться своими идеями, знаниями и опытом, а также поучиться у других городов самых разных стран мира.

Канадцы можно уже считать деятельными гражданами мира. Наши неправительственные организации, профсоюзы, организации бизнесменов, университеты и профессиональные ассоциации установили широкие международные контакты. Их знания и опыт пользуются большим уважением во многих областях, и особенно в тех, что связаны с правами человека, государственным управлением и развитием. Молодые канадцы все больше путешествуют, работают и учатся за границей и мыслят не столько в терминах географических единиц, сколько в терминах сетей. Наш мультикультурализм означает также, что многие канадцы являются частью более широких диаспор, которые непосредственно связывают народы и распространяют по миру впечатления от нашей страны. В кризисных ситуациях, подобных недавним цунами, их усилия составляют значительный компонент общей реакции со стороны Канады. Эти профессиональные и личные связи вносят большой вклад в успехи Канады на международной арене.

Поддержка канадцев, где бы они ни жили, требует тонкой перенастройки в работе. Для Министерства иностранных дел это означает расширение консульского обслуживания канадцев, живущих за границей, и усиление мер безопасности в наших дипломатических миссиях с тем, чтобы обеспечить максимально безопасные условия для тех, кто работает и учится за пределами Канады. Для правительства в целом развитие партнерских отношений между канадскими и зарубежными университетами и профессиональными организациями становится делом еще большей важности. Демонстрация во всем мире канадского художественного мастерства и технических новшеств будет способствовать долгосрочным отношениям, диалогу и пониманию в других странах. Такая деятельность приобретает новое значение, поскольку современная дипломатия все больше и больше зависит от степени завоеванного доверия. Поддерживая усилия канадцев, мы подтверждаем реальность 21-го века: Канада – это сеть людей и моральных ценностей, чей центр расположен к северу от 49-й параллели, но чей размах во всем мире растет с каждым днем.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящем Программном заявлении по вопросам международной политики устанавливаются принципы и приоритеты, которые лягут в основу следующей фазы отношений Канады с остальным миром. Заявление исходит из двух главных предпосылок. Во-первых, для правительства нет более важной функции, более существенной обязанности, чем защита и обеспечение безопасности своих граждан. Во-вторых, если государства не будут действовать сообща, исходя из признания своей общей уязвимости, богатые будут богатеть, бедные беднеть, и при этом никто не будет чувствовать себя в безопасности.

Стратегия, вытекающая из этого Программного заявления по вопросам международной политики, отражает сущность Канады: успешно функционирующая либерально-демократическая страна с региональным предназначением и всемирными обязанностями. Эта стратегия учитывает важнейшие изменения в глобальном контексте с 1995 года: новые и более страшные угрозы безопасности; перемены во всемирном соотношении сил; проблемы, стоящие перед существующими международными институтами;

и преобразования во всемирной экономике. В ней указываются также конкретные географические регионы, в которых планируется расширение нашей деятельности: Арктика, Африка и обе Америки.

И что самое важное, этот документ является реакцией на появившуюся у канадцев историческую возможность пересмотреть и пополнить энергией свою роль в сегодняшнем мире. Но воспользоваться этой возможностью нам удастся, только если мы ясно поймем наши основные национальные интересы и произведем стратегические капиталовложения в наши вооруженные силы, дипломатию, торговую политику и программы развития. Мы считаем, что, проводя более направленную и целостную политику, Канада сможет остаться достойной своих исторических достижений в международных делах и внести вклад в повышение уровня безопасности и процветания в 21-м веке. Успех этой стратегии будет зависеть от нашей неослабной решимости и способности вступать в новые партнерские отношения с другими государствами и организациями.